

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

SÉANCE DU 10 FÉVRIER 1960.

Projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes Extraordinaires pour l'exercice 1960.

RAPPORT FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES (1) PAR M. ADAM.

SOMMAIRE.

	Pages
I. ANALYSE DES BUDGETS	3
A. BUDGET ORDINAIRE	3
1. <i>Dépenses ordinaires</i> :	
Augmentations et diminutions	4
Charge de l'enseignement	5
Charge des pensions	5
Charge de la dette publique	6
Charge des subventions	6
Charge militaire	8
Dépenses d'administration générale	8
Dommages de guerre	8
2. <i>Recettes ordinaires</i>	9
B. BUDGET EXTRAORDINAIRE	10
C. BUDGET SPÉCIAL D'ASSISTANCE	12

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierre De Smet, président; Couplet, De Baeck, le baron de Dorlodot, Louis Desmet, Doutrepont, Godin, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Lacroix, Victor Leemans, Ligot, Meurice, Molter, Van Bulck, Van Laeys, van Loenhout, Vermeylen, Vreven, Wiard et Adam, rapporteur.

R. A 5824.

Voir :

Document du Sénat :

5-I (Session de 1959-1960) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1959-1960.

VERGADERING VAN 10 FEBRUARI 1960.

Ontwerp van wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van de Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1960.

VERSLAG NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN (1) UITGEBRACHT DOOR DE H. ADAM.

INHOUD.

	Blz.
I. ONTLEDING DER BEGROTINGEN	3
A. GEWONE BEGROTING	3
1. <i>Gewone uitgaven</i> :	
Vermeerderingen en verminderingen	4
Onderwijslast	5
Pensioenlast	5
Last van de Rijksschuld	6
Last van de toelagen	6
Militaire last	8
Uitgaven van algemeen bestuur	8
Oorlogsschade	8
2. <i>Gewone ontvangsten</i>	9
B. BUITENGEWONE BEGROTING	10
C. BIJZONDERE BEGROTING VOOR HULP	12

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De hh. Pierre De Smet, voorzitter; Couplet, De Baeck, baron de Dorlodot, Louis Desmet, Doutrepont, Godin, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Lacroix, Victor Leemans, Ligot, Meurice, Molter, Van Bulck, Van Laeys, van Loenhout, Vermeylen, Vreven, Wiard en Adam, verslaggever.

R. A 5824.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-I (Zitting 1959-1960) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

II. COMPARAISON AVEC LE BUDGET NÉERLANDAIS	13	II. VERGELIJKING MET DE NEDERLANDSE BEGROTING	13
III. MESURES IMPORTANTES RELATIVES AU MARCHÉ DES CAPITAUX	17	III. BELANGRIJKE MAATREGELEN BETREFFENDE DE KAPITAALMARKT	17
IV. EXPOSÉ DU MINISTRE.	18	IV. UITEENZETTING VAN DE MINISTER	18
V. DISCUSSION	23	V. BESPREKING	23
Présentation budgétaire	23	Inkleding van de begroting	23
Budget cyclique et Fonds d'égalisation.	24	Cyclische begroting en Egalisatiefonds.	24
Estimation des recettes fiscales	24	Raming van de fiscale ontvangsten	24
Estimation des recettes non fiscales	27	Raming van de niet-fiscale ontvangsten	27
Evaluation des crédits de dépenses.	28	Raming van de uitgaafkredieten	28
Subventions	28	Toelagen	28
Revalorisation de la fonction publique	29	Revalorisatie van de openbare functie	29
Stationnement des troupes en Allemagne	30	Stationering der troepen in Duitsland	30
Dotation à la Caisse des dommages de guerre	30	Dotatie aan de Kas voor Oorlogsschade	30
Le nouveau système de financement des travaux locaux et régionaux par le Crédit Communal.	30	Het nieuwe financieringsstelsel der plaatselijke en gewestelijke werken door het Gemeentekrediet.	30
Contrôle de l'efficacité des dépenses.	32	Controle op de doeltreffendheid der uitgaven.	32
Politique budgétaire et politique économique.	34	Begrotingspolitieke en economisch beleid	34
Trésorerie	37	Thesaurie	37
VI. CONCLUSIONS	37	VI. BESLUIT.	37

CHAPITRE I.

ANALYSE DES BUDGETS.

Le budget général pour l'exercice 1960 s'élève à 135 milliards 593 millions de francs de dépenses dont 110 milliards 604 millions sont inscrits au budget ordinaire, 20 milliards 312 millions en crédits de paiement à l'extraordinaire et 4.677 millions à un budget spécial nouveau, dénommé « Budget d'Assistance au Congo Belge, au Ruanda-Urundi et aux territoires d'Outre-Mer de la C.E.E. ».

La prévision des recettes est fixée à 111 milliards 455 millions de francs, dont 110 milliards 604 millions figurent au budget des Voies et Moyens et 851 millions au budget des Recettes Extraordinaires.

Pour l'ensemble, la différence entre prévisions de dépenses et prévisions de recettes est donc de 24,9 milliards.

L'analyse du contenu des budgets ordinaire et extraordinaire, en partant de la classification administrative traditionnelle par ministère, ne permet pas d'avoir une vue précise des diverses missions auxquelles l'Etat doit satisfaire. C'est pourquoi l'Administration des Finances a regroupé l'ensemble des dépenses suivant les grandes catégories d'activités exercées par l'Etat. Cette classification *fonctionnelle* donne une idée plus concrète de la destination des ressources. Elle figure dans le détail aux pages 96 et 97 de l'Exposé Général.

Exprimée en pourcentages du total général, elle se présente comme suit :

Dépenses d'administration générale	3,9
Défense nationale	15,8
Relations avec l'étranger	1,3
Congo Belge et Ruanda-Urundi	3,1
Justice et police	2,4
Transports et communications	11,1
Industrie, Commerce et Classes moyennes	1,9
Agriculture et ravitaillement	1,0
Enseignement, cultures et cultes	17,6
Interventions sociales	14,4
Santé publique	1,3
Logement	1,5
Domages de guerre et calamités	4,8
Dette publique	14,6
Interventions en faveur des Provinces et des Communes	5,3
	100,0

A. Budget ordinaire.

Il apparaît, dès l'abord, que le budget ordinaire est présenté en équilibre au niveau de 110,6 milliards de francs. Comparé au budget ordinaire ajusté de 1959, qui s'établit finalement à 112,3 milliards de crédits, il accuse une diminution de dépenses de 1,7 milliard.

HOOFDSTUK I.

ONTLEDING DER BEGROTINGEN.

De algemene begroting voor het dienstjaar 1960 beloopt 135.593.000.000 frank aan uitgaven, nl. 110.604.000.000 frank uitgetrokken op de gewone begroting, 20.312.000.000 frank als betalingskredieten op de buitengewone begroting en 4.677 miljoen frank op een nieuwe begroting, genaamd « Bijzondere begroting voor Hulp aan Belgisch-Congo, Ruanda-Urundi en de overzeese gebieden van de E.E.G. ».

De ontvangsten worden geraamd op 111.455 miljoen frank, nl. 110.604.000.000 frank uitgetrokken op de Rijksmiddelenbegroting en 851.000.000 fr. op de begroting der Buitengewone Ontvangsten.

Voor het geheel bedraagt het verschil tussen de geraamde ontvangsten en de geraamde uitgaven dus 24,9 miljard.

Indien wij de traditionele administratieve classificatie per ministerie als uitgangspunt nemen, is het ons niet mogelijk bij de ontleding van de inhoud der gewone en buitengewone begrotingen een juiste kijk te hebben op de verschillende aan de Staat opgelegde opdrachten. Daarom heeft het Bestuur van Financiën alle uitgaven gegroepeerd volgens de grote activiteitsgroepen van de Staat. Deze *functionele* classificatie geeft een concreter beeld van de bestemming der ontvangsten. Het detail ervan vindt men op blz. 96 en 97 van de Algemene Toelichting.

In percenten van het algemeen totaal uitgedrukt geeft ze het volgend beeld te zien :

Uitgaven van algemeen bestuur	3,9
Landsverdediging	15,8
Buitenlandse betrekkingen	1,3
Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi	3,1
Justitie en politie	2,4
Vervoer en verkeer	11,1
Nijverheid, handel en middenstand	1,9
Landbouw en voedselvoorziening	1,0
Onderwijs, cultuur en erediensten	17,6
Sociale Zaken	14,4
Volksgezondheid	1,3
Volkshuisvesting	1,5
Oorlogs- en rampschade	4,8
Rijksschuld	14,6
Bijdragen voor de provinciën en de gemeenten	5,3
	100,0

A. Gewone begroting.

Bij de eerste oogopslag schijnt de gewone begroting in evenwicht te zijn op het niveau van 110,6 miljard frank. Vergeleken met de aangepaste gewone begroting van 1959, die uiteindelijk 112,3 miljard kredieten omvat, vertoont ze een vermindering der uitgaven met 1,7 miljard.

Le tableau ci-dessous donne un aperçu de la structure du budget ordinaire de 1960 comparé à celui de 1959 :

Onderstaande tabel geeft een overzicht van de structuur der gewone begroting 1960, vergeleken met die van 1959.

(En millions de francs).

(in miljoenen franken).

TITRE DES DÉPENSES UITGAVEN	1959		1960	Comparaison entre 1960 et 1959 rectifié — Vergelijking tussen 1960 en 1959 (verbeterd)
	Chiffres initiaux Oorspronkelijke cijfers	Chiffres rectifiés Verbeterde cijfers (1)		
1. Dette publique. — <i>Rijksschuld</i>	17.970	17.914	19.426	+ 1.512
2. Pensions. — <i>Pensioenen</i>	15.954	16.245	16.820	+ 575
3. Dotations. — <i>Dotaties</i>	316	348	377	+ 29
Total de 1 à 3. — <i>Totaal van 1 tot 3</i>	34.240	34.507	36.623	+ 2.116
4. Dépenses d'administration générale (chapitre I). — <i>Uitgaven van algemeen bestuur (hoofdstuk I)</i> :				
a) Dépenses de personnel. — <i>Personeelsuitgaven</i> .	21.868	22.242	23.625	+ 1.383
b) Dépenses de matériel. — <i>Uitgaven voor materieel</i> .	8.182	8.382	7.605	— 777
5. Subventions (chapitre II). — <i>Toelagen (hoofdstuk II)</i>	33.400	41.447	37.843	— 3.604
6. Travaux (chapitre III). — <i>Werken (hoofdstuk III)</i>	921	914	1.143	+ 229
7. Autres dépenses (chapitre IV). — <i>Andere uitgaven</i> <i>(hoofdstuk IV)</i>	7.782	4.331	4.243	— 88
Total de 4 à 7. — <i>Totaal van 4 tot 7</i>	72.153	77.316	74.459	— 2.857
Total de 1 à 7. — <i>Totaal van 1 tot 7</i>	106.393	111.823	111.082	— 741
Non-Valeurs et Remboursements. — <i>Kwade Posten</i> <i>en Terugbetalingen</i>	482	428	382	— 46
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	106.875	112.251	111.464	— 787
Amendements à déposer. — <i>In te dienen amendementen</i>			— 860	

(1) Crédits initiaux, amendements et feuillet de crédits supplémentaires (exercice courant seulement). — *Oorspronkelijke kredieten, amendementen en feuillet der bijkredieten (enkel het lopende dienstjaar).*

1. DÉPENSES ORDINAIRES.

Augmentations et diminutions.

Selon les déclarations faites par le Gouvernement à la Chambre des Représentants, les premières propositions de dépenses atteignaient au total 117,4 milliards; mais, un effort de compression réparti sur l'ensemble des départements, a été accompli pour les réduire à concurrence de 6 milliards de francs.

Ensuite, des amendements ont été annoncés, portant une nouvelle réduction de 860 millions.

Il n'en reste pas moins, que si certaines dépenses sont en sérieuse diminution, d'autres sont en augmentation.

Sont en sérieuse *augmentation*, par rapport aux crédits ajustés de 1959 :

- les dépenses d'enseignement : + 2,1 milliards;
- la charge des pensions : + 575 millions;
- le service de la dette publique : + 1,5 milliard;
- les dépenses de personnel : + 1,3 milliard.

Par contre, sont en *diminution* notable, les prévisions suivantes :

Dotation à la Caisse autonome des dommages de guerre : — 2 milliards;

1. GEWONE UITGAVEN.

Vermeerderingen en verminderingen.

Volgens de verklaringen van de Regering in de Kamer van Volksvertegenwoordigers, bedroegen de oorspronkelijke uitgaven in totaal 117,4 miljard; in alle departementen werden echter besnoeiingen doorgevoerd, zodat dit cijfer met 6 miljard kon worden verminderd.

Amendementen hebben vervolgens een nieuwe vermindering van 860 miljoen mogelijk gemaakt.

Dit neemt niet weg dat, hoewel sommige uitgaven in aanzienlijke mate werden ingekrimpt, andere zijn vermeerderd verhoogd.

Zijn aanzienlijk *vermeerderd*, in vergelijking met de aangepaste kredieten van 1959 :

- de onderwijsuitgaven : + 2,1 miljard;
- de pensioenlast : + 575 miljoen;
- de dienst van de Rijksschuld : + 1,5 miljard;
- de personeelsuitgaven : + 1,3 miljard.

Zijn daarentegen aanzienlijk *verminderd* :

Dotatie aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade : — 2 miljard;

Prévoyance Sociale : — 2,4 milliards;
 Subvention aux charbonnages : — 200 millions;
 Subvention aux chemins de fer : — 381 millions;
 Défense Nationale : — 105 millions;
 Agriculture : — 116 millions.

Certaines de ces dépenses appellent un court commentaire.

La charge de l'enseignement.

La prévision des dépenses du Ministère de l'Instruction publique a été fixée à 18,3 milliards, contre 10,5 milliards en 1957 et 16,2 milliards en 1959.

Cette augmentation est le résultat à la fois du pacte scolaire et de l'accroissement du nombre d'élèves qui entraîne nécessairement une augmentation de l'effectif du personnel enseignant. Cet effectif était au 30 juin 1959 de 20.128 unités contre 18.224 au 30 juin 1958. Il devra, sans doute, être augmenté encore pour satisfaire aux besoins impérieux de l'instruction et de l'éducation de la jeunesse.

Signalons, toutefois, que dans les dépenses prises en charge par le Ministère de l'Instruction Publique figurent certaines dépenses qui étaient inscrites antérieurement au budget de l'Intérieur : il s'agit des suppléments de traitement en matière d'enseignement et de dépenses de fonctionnement financées auparavant par les Provinces et les Communes au moyen de leur quote-part dans les Fonds des Provinces et des Communes.

Autre remarque : En dépit de leur volume déjà considérable, les crédits inscrits au budget ordinaire du Ministère de l'Instruction Publique ne représentent pas la totalité de la charge de l'enseignement. Il y a lieu d'y ajouter les crédits de paiement prévus à l'extraordinaire pour le Fonds des constructions scolaires de l'Etat conformément au pacte et dont le montant s'élèvera pour 1960 à 1.900 millions de francs.

La charge des Pensions.

Elle s'élève à 16.820 millions, soit une augmentation de 575 millions par rapport au budget ajusté de 1959, en dépit de la diminution du nombre de pensions militaires d'ancienneté de la guerre 1914-1918 (— 64 millions) et de l'application d'un nouveau plan de financement concernant les pensions de retraite et de survie des indépendants (— 64 millions).

Cette augmentation résulte, en ordre principal, de l'augmentation de l'index (+ 333 millions) et de l'application de l'arrêté royal du 10 janvier 1959 réglant l'intervention de l'Etat dans les pensions d'invalidité des ouvriers mineurs (+ 169 millions).

Maatschappelijke Zekerheid : — 2,4 miljard;
 Toelagen aan de steenkolenmijnen : — 200 miljoen;

Toelagen aan de spoorwegen : — 381 miljoen;
 Landsverdediging : — 105 miljoen;
 Landbouw : — 116 miljoen.

Sommige dezer uitgaven behoeven een woord toelichting.

De onderwijslast.

De uitgaven van het Ministerie van Openbaar Onderwijs worden op 18,3 miljard geraamd, tegen 10,5 miljard in 1957 en 16,2 miljard in 1959.

Deze verhoging vindt haar oorzaak in het schoolpact en tevens in de aangroei van het aantal leerlingen, wat noodgedwongen een verhoging van het aantal leerkrachten tot gevolg heeft. Deze waren op 30 juni 1959 ten getale van 20.128 tegen 18.224 op 30 juni 1958. Dit cijfer zal wellicht nog moeten worden verhoogd om aan de dringende behoeften van de jeug dopvoeding en-opleiding tegemoet te komen.

Er zijn evenwel opgemerkt dat, van de uitgaven die thans ten laste zijn van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, sommige voorheen op de begroting van Binnenlandse Zaken werden uitgetrokken : het betreft de weddetoelagen inzake onderwijs en werkingskosten die voreger door de provinciën en de gemeenten werden gefinancierd door middel van hun aandeel in het Fonds der Provinciën en in het Fonds der Gemeenten.

Andere opmerking : Hoewel de kredieten op de gewone begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs reeds zeer omvangrijk zijn, vertegenwoordigen ze nochtans niet de totale last van het onderwijs. Dienen daaraan te worden toegevoerd de betalingskredieten op de buitengewone begroting uitbetrokken voor het Fonds voor Schoolgebouwen van het Rijk, overeenkomstig het pact en dit voor een bedrag van 1.900 miljoen in 1960.

De pensioenlast.

Deze beloopt 16.820 miljoen, d.i. een verhoging van 575 miljoen in vergelijking met de aangepaste begroting van 1959, spijs de vermindering van het aantal militaire anciënniteitspensioenen van de oorlog 1914-1918 (— 64 miljoen) en de toepassing van een nieuw financieringsplan betreffende de rust- en overlevingspensioenen der zelfstandigen (— 64 miljoen).

Deze aangroei spruit hoofdzakelijk voort uit de verhoging van het indexcijfer (+ 333 miljoen) en de toepassing van het koninklijk besluit van 10 januari 1959 tot regeling van de Staatstussenkost in de invaliditeitspensioenen der mijnwerkers (+ 169 miljoen).

Elle se répartit comme suit :

Pensions civiles et militaires	5.518 millions
Pensions de guerre	4.147 millions
Pensions de vieillesse	6.934 millions
Pensions provisoires et divers	221 millions

La charge des pensions continue à s'élever à un rythme rapide. Elle représente, à elle seule, 1/7 des dépenses ordinaires de l'Etat.

La charge de la Dette Publique.

Celle-ci augmente, elle aussi, à une cadence impressionnante. Les crédits sollicités pour 1960 au budget de la Dette Publique à titre de dépenses ordinaires s'élèvent à 19.426 millions, soit une augmentation de 1.512 millions sur les crédits de l'exercice 1959 ajustés.

Les derniers chiffres connus sur le *volume* de la dette publique sont ceux du 31 janvier 1960. A cette date, la dette atteignait 374 milliards de francs, soit une augmentation d'un milliard par rapport au 31 décembre 1959. Ce chiffre comprend 229,3 milliards pour la dette consolidée (228,9 milliards en décembre), 25,5 milliards pour la dette à moyen terme (24,3 milliards en décembre), 92,4 milliards pour la dette à court terme (90,9 milliards en décembre), 26,9 milliards pour les avoirs des particuliers au C.C.P. (29 milliards en décembre).

La dette consolidée indirecte extérieure est en augmentation de 1,4 milliard par rapport à décembre : ceci est dû exclusivement aux emprunts en DM émis en Allemagne. La dette à moyen terme a augmenté de 1,2 milliard par suite de la souscription par les banques de certificats spéciaux à 2, 3 et 5 ans créés en vertu de l'arrêté du 18 décembre 1959. La dette consolidée intérieure a diminué de 1,3 milliard, suite aux amortissements contractuels, principalement celui de l'emprunt de l'assainissement monétaire (1,1 milliard).

L'emprunt du Fonds des routes en DM figure à la dette consolidée. Le produit de cet emprunt a été placé par le Fonds des routes en certificats de trésorerie. Ce montant figure donc deux fois à la dette publique à fin janvier. En éliminant ce double emploi, on constate qu'en janvier la dette publique, au lieu d'augmenter de 840 millions, a légèrement diminué.

La charge des subventions.

Comparé au total des crédits de l'exercice 1959 rectifié, le montant des crédits postulés pour 1960 dans les budgets des différents départements à titre de subventions accuse une réduction nette — c'est-à-dire compte tenu des diminutions d'une part et de certaines augmentations d'autre part — de 3.600 millions de francs.

Il n'en reste pas moins que leur total s'élève encore à 37.843 millions, soit près du tiers du budget des Voies et Moyens.

De pensioenlast valt uiteen als volgt :

Burgerlijke en militaire pensioenen	5.518 miljoen
Oorlogspensioenen	4.147 miljoen
Ouderdomspensioenen	6.934 miljoen
Voorlopige pensioenen en diversen.	221 miljoen

De pensioenlast blijft snel stijgen. Hij bedraagt op zichzelf één zevende van de gewone Rijksuitgaven.

De last van de Rijksschuld.

Ook deze last geeft een indrukwekkende stijging te zien. De kredieten die op de Rijksschuldbegroting voor 1960 als gewone uitgaven worden aangevraagd bedragen 19.426 miljoen of 1.512 miljoen meer dan de kredieten op de aangepaste begroting voor 1959.

De laatst bekende cijfers betreffende de *omvang* van de Rijksschuld zijn die van 31 januari 1960. Die dag bedroeg de schuld 374 miljard frank, d.i. één miljard meer dan op 31 december 1959. In dit cijfer zijn begrepen 229,3 miljard geconsolideerde schuld (228,9 miljard in december), 25,5 miljard schuld op halflange termijn (24,3 miljard in december), 92,4 miljard schuld op korte termijn (90,9 miljard in december), 26,9 miljard tegoed van particulieren bij de Postcheckdienst (29 miljard in december).

De geconsolideerde indirecte buitenlandse schuld bedroeg 1,4 miljard meer dan in december : dit is uitsluitend het gevolg van de in DM luidende leningen uitgegeven in Duitsland. De schuld op halflange termijn is gestegen met 1,2 miljard als gevolg van de opnemings door de banken van bijzondere certificaten op 2, 3 en 5 jaren uitgegeven krachtens het besluit van 18 december 1959. De geconsolideerde binnenlandse schuld bedraagt 1,3 miljard minder als gevolg van de contractuele aflossingen hoofdzakelijk van de Muntsaneringslening (1,1 miljard).

De in DM luidende lening van het Wegenfonds wordt bij de geconsolideerde schuld gerekend. Het Wegenfonds heeft de opbrengst van deze lening in schatkistcertificaten belegd, zodat dit bedrag per einde januari tweemaal in de Rijksschuld voorkomt. Trekt men het er eenmaal van af, dan stelt men vast dat de Rijksschuld in januari licht is gedaald in plaats van met 840 miljoen gestegen te zijn.

De last van de toelagen.

Vergeleken met de gezamenlijke kredieten voor het aangepaste dienstjaar 1959 geven de kredieten voor 1960 die als toelage worden aangevraagd op de begrotingen van de verschillende departementen, een netto-vermindering — dus rekening gehouden met de verlagingen enerzijds en sommige verhogingen anderzijds — van 3.600 miljoen frank te zien.

Dit neemt niet weg dat zij in totaal nog 37.843 miljoen belopen, wat nagenoeg één derde van de Rijksmiddelenbegroting is.

Afin de pouvoir mesurer, dans une vue d'ensemble, le poids de ces subventions et, surtout, leur degré d'utilité, nous croyons opportun de résumer en deux tableaux les principales subventions prévues pour 1960 en comparant leur import à celui de 1959 et en les subdivisant en subventions diminuées d'une part et subventions augmentées d'autre part.

Le premier de ces tableaux est relatif aux subventions à caractère économique, le deuxième aux subventions à caractère social.

Teneinde een overzichtelijk beeld te hebben van de last van deze toelagen en zich vooral een oordeel te kunnen vormen over het nut ervan, achten wij het goed de voornaamste toelagen die voor 1950 zijn uitgetrokken, in twee tabellen — ingedeeld in verlaagde en verhoogde toelagen — samen te vatten en het bedrag ervan te vergelijken met 1959.

De eerste tabel betreft de toelagen van economische aard en de tweede die van sociale aard.

Subvention à caractère économique.

(En millions de francs).

Toelagen van economische aard.

(in miljoenen franken)

	En 1959 In 1959	En 1960 In 1960
a) SUBVENTIONS DIMINUÉES :		
a) VERLAAGDE TOELAGEN :		
Subventions à l'industrie charbonnière. — <i>Toelagen aan de kolenindustrie</i>	800	600
Primes à la production laitière. — <i>Premiën aan de zuivelproductie</i>	227	200
Lutte contre les maladies des animaux. — <i>Bestrijding van de veeziekten</i>	195	158
Subvention à la culture du lin. — <i>Toelagen aan de vlasseelt</i>	50	—
Interventions en faveur de la S.N.C.B., budget des Communications. — <i>Toelagen aan de N.M.B.S., begroting van Verkeerswezen</i>	3.627	3.246
Budget de la Dette Publique. — <i>Begroting van de Rijksschuld</i>	330	317
Dotation de la Caisse autonome des dommages de guerre. — <i>Dotatie aan de Zelfstandige kas voor oorlogsschade</i>	2.500	500
b) SUBVENTIONS AUGMENTÉES :		
b) VERHOOGDE TOELAGEN :		
Construction et acquisition de bâtiments industriels et artisanaux. — <i>Bouwen en aankoop van nijverheids- en ambachtsgebouwen</i>	172	245
Traité instituant la Communauté Européenne de l'Energie Atomique. — <i>Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie</i>	59	200
Formation et perfectionnement professionnels dans les métiers et négoce. — <i>Vakopleiding en vervolmaking in de ambachten en neringen</i>	71	92
Aide financière à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux. — <i>Financiële hulp voor het aankopen van nijverheids- en ambachtsgebouwen</i>	27	39
Office Belge du Commerce Extérieur. — <i>Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel</i>	47	52
Intervention de l'Etat en matière de prêts à intérêt réduit (lois des 1 ^{er} février 1959 et 23 août 1948). — <i>Bijdrage van de Staat in leningen tegen verlaagde intrest (wetten van 1 februari 1959 en 23 augustus 1948)</i>	38	59
Intervention dans les intérêts sur emprunts à émettre par la SABENA. — <i>Bijdrage van de Staat in door de SABENA uit te geven leningen</i>	58	81

Subvention à caractère social.

(En millions de francs).

Toelagen van sociale aard.

(in miljoenen franken)

	En 1959 In 1959	En 1960 In 1960
a) SUBVENTIONS DIMINUÉES :		
a) VERLAAGDE TOELAGEN :		
1. Sécurité Sociale. — Maatschappelijke Zekerheid :		
Assurance chômage. — <i>Werkloosheidsverzekering</i>	5.908	3.788
Assurance maladie-invalidité. — <i>Ziekte- en invaliditeitsverzekering</i>	3.229	2.593
Congés des ouvriers mineurs. — <i>Verlof van de mijnwerkers</i>	285	270
2. Politique d'assistance. — Onderstandspolitiek :		
Indigents, personnes déplacées. — <i>Behoeftigen, verplaatste personen</i>	880	835
Condamnés libérés, vagabonds, protection enfance. — <i>Ontslagen veroordeelden, landlopers, kinderbewaking</i>	197	181

	En 1959 In 1959	En 1960 In 1960
b) SUBVENTIONS AUGMENTÉES. — VERMEERDERDE TOELAGEN :		
1. <i>Sécurité sociale.</i> — Maatschappelijke zekerheid : Pensions de vieillesse. — <i>Ouderdomspensioenen</i>	6.575	6.956
2. <i>Politique de logement.</i> — Huisvestingspolitiek : Charges financières (pertes sur intérêts, annuités à rembourser, etc.). — <i>Financiële lasten (verlies op de intrest, terug te betalen annuïteiten, enz.)</i>	743	809
3. <i>Politique d'assistance.</i> — Onderstandspolitiek : Victimes civiles de la guerre, prisonniers politiques, résistants, etc. — <i>Burgerlijke oorlogsslachtoffers, politieke gevangenen, weerstanders, enz.</i>	395	480
Fonds communal d'Assistance publique. — <i>Gemeentefonds voor Openbare Onderstand</i>	1.297	1.325

La charge militaire.

Les crédits sollicités à l'ordinaire par le Département de la Défense Nationale marquent une légère régression sur ceux de 1959 : 15.733 millions contre 15.878 millions.

Cette réduction de crédits est fort modeste. Une nouvelle réduction à concurrence de 500 millions, qui fera l'objet d'un amendement, a été annoncée.

Si l'on ajoute aux crédits inscrits à l'ordinaire, les crédits dont le décaissement est prévu au budget extraordinaire, soit 5.580 millions, la charge totale de la Défense Nationale pour 1960, s'élèvera encore à 21.313 millions contre 20.249 millions en 1959.

L'augmentation des dépenses extraordinaires est due au programme nouveau de rééquipement et de modernisation de nos forces.

Les Dépenses d'administration générale.

Les dépenses de personnel passent à 23,6 milliards. L'augmentation par rapport à 1959 ajusté est de 1.389 millions dont 1.056 millions pour les corps spéciaux, principalement l'armée et le personnel enseignant et scientifique et 327 millions pour l'augmentation barémique et l'adaptation à l'index des autres fonctionnaires et agents de l'Etat.

Dommages de guerre.

Une innovation importante, dont l'orthodoxie fut fort contestée à la Chambre des Représentants, est apportée au financement de la Caisse autonome des dommages de guerre.

La loi du 19 mai 1948 régissant cet organisme prévoit qu'indépendamment du produit d'emprunts, celui-ci recevra, chaque année, une dotation budgétaire de 2,5 milliards de francs jusqu'en 1962, soit au total 37,5 milliards de francs.

Le Gouvernement propose au Parlement de fixer dorénavant cette dotation en fonction des besoins réels.

De militaire last.

De kredieten die het departement van Landsverdediging op de gewone dienst vraagt, liggen iets lager dan die voor 1959 : 15.733 miljoen tegen 15.878 miljoen.

Deze kredietvermindering is zeer bescheiden. Aangekondigd is dat een nieuwe vermindering ten bedrage van 500 miljoen bij amendement zal worden voorgesteld.

Voegt men bij deze kredieten van de gewone dienst de kredieten uitgetrokken op de buitengewone begroting, nl. 5.580 miljoen, dan bedraagt de totale last van de landsverdediging voor 1960 nog 21.313 miljoen tegen 20.249 miljoen in 1959.

De verhoging van de buitengewone uitgaven is het gevolg van het nieuwe programma voor de wederuitrusting en de modernisering van onze strijdkrachten.

De uitgaven van algemeen bestuur.

De personeelsuitgaven zijn gestegen tot 23,6 miljard, d.i. een verhoging van 1.389 miljoen, vergeleken met 1959 aangepast; daarvan zijn 1.056 miljoen bestemd voor de bijzondere korpsen, hoofdzakelijk het leger en het onderwijzend en wetenschappelijk personeel, en 327 miljoen voor de weddeverhoging en haar aanpassing aan de index van het andere Staatspersoneel.

Oorlogsschade.

Een belangrijke innovatie waarvan de orthodoxie ten eerste werd betwist in de Kamer van Volksvertegenwoordigers, werd ingevoerd inzake de financiering van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

De wet van 19 mei 1948 betreffende deze instelling bepaalt dat, behalve de opbrengst der leningen, deze kas ieder jaar een begrotingsdotatie van 2,5 miljard frank zal ontvangen tot in 1962, d.i. in totaal 37,5 miljard frank.

De Regering stelt voor dat het Parlement deze dotatie voortaan zou bepalen naar verhouding van de werkelijke behoeften.

Considérant d'une part que les paiements en espèces ne dépasseront pas 600 millions en 1960 et que, d'autre part, les excédents de ressources de la Caisse au 31 décembre 1959 provenant des emprunts et des dotations antérieures s'élevaient à 2,4 milliards de francs, il limite à 500 millions de francs le crédit propre à 1960, soit une réduction de 2 milliards de francs.

Signalons à ce sujet que, selon les données assez précises que possède l'Administration du fait que l'examen des dossiers de dommages de guerre touche à sa fin, le coût de l'indemnisation totale s'établira aux environs de 54 milliards, la répartition de cette charge devant s'échelonner jusqu'en 1984.

2. RECETTES ORDINAIRES.

Le Gouvernement estime que les dépenses ordinaires pourront être couvertes facilement par les recettes ordinaires indiquées au budget des Voies et Moyens, étant donné les plus-values fiscales qu'il escompte de la reprise économique.

Encore cela ne sera-t-il possible que dans la mesure où les dépenses publiques courantes ne dépasseront pas le niveau prévu au projet de budget ordinaire, ce qui n'est pas certain.

Voici un tableau résumé des prévisions, comparées à celles de 1959 :

(en millions de francs)

Overwegende dat enerzijds de betalingen in specien in 1960, 600 miljoen niet zullen overschrijden en dat anderzijds de overschotten der ontvangsten van de Kas op 31 december 1959, voortspruitende uit de vorige dotatiën en uit de leningen, 2,4 miljard frank bedroegen, beperkt de Regering het krediet voor 1960 tot 500 miljoen frank, d.i. een vermindering van 2 miljard frank.

Merken wij daarbij op dat, volgens vrij nauwkeurige gegevens die de Administratie bezit doordat het onderzoek der dossiers voor oorlogsschade ten einde loopt, het bedrag van de volledige schade-loosstelling ongeveer 54 miljard frank zal belopen en de verdeling van deze last zal worden gespreid tot in 1984.

2. GEWONE ONTVANGSTEN.

De Regering meent dat de gewone uitgaven gemakkelijk kunnen worden gedekt door de gewone ontvangsten, vermeld in de Rijksmiddelenbegroting, en dit dank zij de fiscale meerwaarden die zij hoopt te kunnen verwezenlijken ten gevolge van de economische herleving.

Dit zal dan nog maar mogelijk zijn in de mate, dat de dagelijkse openbare uitgaven het peil niet overtreffen dat in het ontwerp van gewone begroting werd vastgelegd, wat echter niet zeker is.

Hierna volgt een beknopte tabel der ramingen vergeleken met die van 1959.

(in miljoenen franken)

	Exercice 1959 Dienstjaar 1959	Exercice 1960 Dienstjaar 1960
Recettes probables Vermocdelijke ontvangsten	Prévisions Ramingen	
1. Impôts. — <i>Belastingen</i> :		
a) Contributions directes. — <i>Directe belastingen</i> :		
Contribution foncière. — <i>Grondbelasting</i>	470	490
Taxe mobilière. — <i>Mobiliënbelasting</i>	3.350	3.525
Taxe professionnelle. — <i>Bedrijfsbelasting</i>	24.650	26.350
Impôt complémentaire personnel. — <i>Aanvullende personele belasting</i>	3.750	3.950
Contribution nationale de crise. — <i>Nationale crisisbelasting</i>	1.850	1.925
Circulation automobile. — <i>Verkeersbelasting autovoertuigen</i>	2.640	2.700
Recettes des exercices clos. — <i>Ontvangsten der afgesloten dienstjaren</i>	1.350	1.000
Autres produits. — <i>Andere opbrengsten (1)</i>	610	560
Total des contributions directes. — <i>Totaal der directe belastingen</i>	38.670	40.500
b) Douanes et accises. — <i>Douanen en accijnzen</i> :		
Droits de douane. — <i>Douanerechten</i>	5.700	5.650
Droits d'accise et taxe de consommation. — <i>Accijnzen en verbruikstaxe</i>	14.253	16.971
Autres produits. — <i>Andere opbrengsten (2)</i>	270	273
Total des douanes et accises. — <i>Totaal der douanen en accijnzen</i>	20.223	22.894
c) Enregistrement. — <i>Registratie</i> :		
Droits d'enregistrement. — <i>Registratierechten</i>	3.550	3.900
Droits de succession. — <i>Successierechten</i>	1.790	2.350
Droits de timbre et taxes assimilées au timbre. — <i>Zegel en met het zegel gelijkgestelde taxes</i>	29.920	31.888
Autres produits. — <i>Andere opbrengsten</i>	441	450
Total de l'enregistrement. — <i>Totaal der registratie</i>	35.701	38.588
Total des impôts. — <i>Totaal der belastingen</i>	94.594	101.982

(1) Y compris la taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie et la taxe sur les jeux et paris. — *Met inbegrip van de speciale belasting op het jacht-, vis- en vogelvangstrecht en de belasting op het spel en de weddenschappen.*

(2) Y compris la taxe d'ouverture sur les débits de boissons. — *Met inbegrip van de openingstaxe op de dranksluiterijen.*

	Exercice 1959	Exercice 1960
	Dienstjaar 1959	Dienstjaar 1960
	Recettes probables	Prévisions
	Vermoedelijke ontvangsten	Ramingen
Report. — Transport.	94.594	101.982
2. Taxes, péages, redevances. — Taxes, tolgelden, cijzen.	3.614	4.319
3. Revenus patrimoniaux, financiers et d'exploitation. — Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten	1.269	1.522
4. Remboursements. — Terugbetalingen	1.233	1.601
5. Produits divers. — Diverse opbrengsten	988	1.007
6. Recettes résultant de la guerre. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.	181	173
Total des Voies et Moyens. — Totaal van de Rijksmiddelen.	101.879	110.604

Ce tableau vaut quelques remarques :

Observons d'abord que les recettes fiscales représenteront, en 1960, 92,3 % du budget des Voies et Moyens. Les impôts directs compteront pour 36,5 %, l'enregistrement pour 35,2 %, les douanes et accises pour 20,6 %.

Le total des contributions directes est estimé à 40,5 milliards, soit 1,8 milliard en plus qu'en 1959.

Cet accroissement est espéré surtout de la taxe professionnelle et de l'impôt complémentaire personnel.

Le produit des droits de douane, d'accise et taxes de consommation est évalué à quelque 22,9 milliards, soit un supplément de l'ordre de 2,7 milliards à provenir principalement de la taxation des huiles minérales et du tabac.

Quant aux droits de succession, le Gouvernement escompte que leur rendement sera augmenté de 500 millions, par suite du fait qu'il est en accroissement constant et qu'il sera influencé aussi en 1960 par le raccourcissement du délai de déclaration.

En ce qui concerne les droits de timbre et taxes y assimilées, le supplément de recette à résulter de l'augmentation de certains droits et du développement de la reprise économique est estimé à 1.968 millions.

B. Budget extraordinaire.

Les recettes extraordinaires sont estimées à 851 millions de francs. Plus de la moitié de ce montant doit provenir, comme antérieurement, de la quote-part des pays de l'O.T.A.N. dans les dépenses communes d'infrastructure afférentes à des travaux à réaliser pour leur compte en Belgique.

Quant aux dépenses extraordinaires, elles se situeront à un niveau à peu près équivalent à celui de l'exercice précédent, compte tenu des transferts au Budget spécial d'assistance dont il sera question ci-après.

Enkele opmerkingen bij deze tabel :

In 1960 zullen de fiscale ontvangsten 92,3 % van de Rijksmiddelenbegroting vertegenwoordigen. De directe belastingen vertegenwoordigen hierin 36,5 %, de registratie 35,2 %, de douanen en accijnzen 20,6 %.

In totaal worden de directe belastingen geraamd op 40,5 miljard, d.i. 1,8 miljard meer dan in 1959.

Men rekent vooral op een verhoging van de bedrijfsbelasting en van de aanvullende personele belasting.

De opbrengst der douanerechten, der accijnzen en der verbruikstaxes wordt geraamd op ongeveer 22,9 miljard, d.i. een vermeerdering van ongeveer 2,7 miljard, in hoofdzaak voortspruitende uit de belasting op de minerale oliën en de tabak.

Inzake successierechten hoopt de Regering op een verhoging van 500 miljoen, omdat hun rendement steeds in stijgende lijn gaat en in 1960 eveneens beïnvloed worden door de inkorting van de termijn van aangifte.

Wat betreft het zegel en de met de zegel gelijkgestelde taxes verwacht men dat de meerontvangst, als gevolg van de verhoging van sommige rechten en de ontwikkeling van de economische herleving, 1.968 miljoen zal bedragen.

B. Buitengewone begroting.

De buitengewone ontvangsten worden op 851 miljoen geschat. Meer dan de helft van dit bedrag zal, zoals vroeger, bestaan uit het aandeel van de N.A.V.O.-landen in de kosten van de gemeenschappelijke onderbouwwerken die voor hun rekening in België uitgevoerd worden.

De buitengewone uitgaven zullen nagenoeg evenveel bedragen als in 1959, indien men rekening houdt met de Bijzondere Begroting voor hulp aan Belgisch-Congo waarvan hierna sprake zal zijn.

Les *crédits de paiement* ont été estimés à 20,3 milliards. Ce chiffre correspond approximativement à l'ampleur des décaissements de 1959.

Quant aux *crédits d'engagements*, la limite en a été fixée à 13,8 milliards contre 24,9 milliards en 1959. Ils seront affectés surtout à des travaux d'infrastructure.

Le Gouvernement justifie le ralentissement du rythme des engagements en travaux publics par le souci d'éviter une compétition préjudiciable, à un moment où l'investissement privé va se trouver en expansion à la faveur d'une conjoncture ascendante.

Par ailleurs, poussée au delà d'une certaine limite, pareille compétition entre le secteur privé et le secteur public sur le marché des capitaux, conduirait à des tendances inflationnistes. Il y a là un point d'équilibre qu'impose la prudence.

Dans le fait, cependant, les investissements publics en 1960 seront encore légèrement supérieurs à ceux de l'exercice écoulé, pour deux raisons : d'abord, parce que d'importants crédits de 1959 n'ont pas été utilisés et seront reportés sur 1960. Ensuite, parce qu'une nouvelle technique de financement a été inaugurée dans le secteur des travaux locaux et régionaux subsidiés par l'Etat.

Le Crédit communal financera, dorénavant, non seulement la fraction des travaux communaux non couverts par des subsides, mais l'entièreté du coût de ces travaux, étant entendu que le gouvernement lui remboursera en une période de vingt ans, par annuités inscrites au budget ordinaire, les subventions ainsi avancées aux communes.

Le Crédit communal plaçant déjà une partie de ses liquidités en certificats de trésorerie, l'opération signifie pratiquement pour l'Etat un glissement de la dette flottante vers la dette consolidée.

Il va de soi que la décision d'octroi des subsides appartiendra aux ministres compétents et que le montant des travaux subsidiés, financés conformément à la nouvelle technique, sera fixé tous les ans par accord entre le gouvernement et le Crédit communal.

* * *

Conformément à un vœu exprimé jadis par le Sénat, les crédits destinés à couvrir les dépenses extraordinaires ont été incorporés sous titre spécial : « Dépenses extraordinaires » dans les projets de budget de chacun des Départements ministériels, ainsi qu'il fut fait déjà pour les exercices 1958 et 1959.

Il a été inséré, toutefois, dans l'Exposé général des recettes et dépenses, un tableau regroupant tous les crédits des sections extraordinaires des divers budgets ministériels (page 91).

De *betalingskredieten* werden op 20,3 miljard geschat. Dit cijfer stemt vrijwel overeen met de werkelijke uitgaven in 1959.

Wat de *vastlegingskredieten* betreft werd de grens gesteld op 13,8 miljard tegen 24,9 miljard in 1959. Deze kredieten zullen vooral worden aangewend voor onderbouwwerken.

Als rechtvaardiging voor het vertraagde tempo van de vastleggingen in openbare werken, voert de Regering aan dat zij een schadelijke wedijver met de industrie wenst te vermijden op het ogenblik waarop de private investeringen uitbreiding zullen nemen als gevolg van de verbeterde conjunctuur.

Deze wedijver tussen de private en de openbare sector op de kapitaalmarkt zou trouwens, wanneer hij bepaalde perken te buiten gaat, aanleiding kunnen geven tot inflatie. De voorzichtigheid gebiedt op dit punt een zeker evenwicht in acht te nemen.

Feitelijk echter zullen de openbare investeringen in 1960 nog iets groter zijn dan tijdens het afgelopen dienstjaar en wel om twee redenen, waarvan de eerste is dat belangrijke kredieten die voor 1959 werden uitgetrokken en niet werden aangewend, overgebracht zullen worden naar 1960 en de tweede dat in de sector van de lokale en regionale werken die de Staat subsidieert, een nieuwe financieringstechniek wordt gehuldigd.

Het Gemeentekrediet zal voortaan niet alleen het gedeelte van de gemeentewerken financieren waarvoor geen toelagen worden verstrekt, doch de gezamenlijke werken, met dien verstande dat de regering haar over een tijdvak van twintig jaren de toelagen die aan de gemeenten werden voorgeschoten, zal terugbetalen met annuïteiten uitgetrokken op de gewone begroting.

Aangezien het Gemeentekrediet reeds een gedeelte van zijn liquiditeiten in schatkistcertificaten belegt, komt deze verrichting er voor de Staat praktisch op neer dat een gedeelte van zijn vlottende schuld wordt omgezet in geconsolideerde schuld.

Het spreekt vanzelf dat de beslissing om toelagen te verlenen aan de bevoegde ministers behoort en dat het bedrag van de gesubsidieerde werken die volgens de nieuwe techniek gefinancierd zullen worden, ieder jaar zal worden vastgesteld in overleg tussen de regering en het Gemeentekrediet.

* * *

Overeenkomstig de wens die de Senaat vroeger uitsprak, werden de kredieten tot dekking van de buitengewone uitgaven onder de bijzondere titel « Buitengewone Uitgaven » opgenomen in de ontwerp-begroting van ieder ministerieel departement zoals trouwens reeds voor de dienstjaren 1958 en 1959 geschiedde.

In de Algemene Toelichting bij de begroting van ontvangsten en uitgaven is echter een tabel afgedrukt die alle kredieten van de sectie Buitengewone Uitgaven op de verschillende ministeriële begrotingen groepeerde (blz. 91).

En outre, un tableau récapitulatif de ces crédits a été établi, qui les classe suivant la nature des dépenses : avances, participations, immobilisations, subventions (pages 92 à 95). C'est là une présentation heureuse, dont il convient de féliciter l'Administration. Elle permet d'apprécier, dans une vue synthétique, les efforts envisagés dans le domaine de l'investissement et dans le domaine des opérations de capital en général.

S'il nous est permis de formuler un vœu, néanmoins, ce sera celui de voir pour les années à venir, mettre davantage en relief les investissements conçus dans la perspective d'un programme économique d'ensemble. Dans ce programme, l'accent devrait être mis plus particulièrement sur les investissements répondant aux deux impératifs les plus urgents pour notre pays : l'amélioration de l'infrastructure et le développement de l'emploi.

Comment seront financées les dépenses extraordinaires ?

Comme d'habitude, elles devront l'être pour la presque totalité, par le recours au marché des capitaux.

Pour déterminer l'ampleur de ce recours, il importe de considérer d'abord la différence entre les recettes et les dépenses extraordinaires, qui peut être arbitrée à 19 milliards.

Il y a lieu ensuite d'y ajouter 4,6 milliards du budget spécial d'assistance au Congo, au Ruanda-Urundi et aux territoires d'Outre-Mer dont il sera question ci-après.

De plus, des décaissements non négligeables sont à prévoir dans le secteur des fonds de tiers.

Par contre, il s'indique de porter en déduction les crédits pour amortissements de la dette publique portés au budget ordinaire.

Bref, il résulte de ces considérations que le recours à l'épargne sera encore très important en 1960.

C. Budget spécial d'Assistance.

Un budget spécial, distinct du budget extraordinaire, a été établi en ce qui concerne l'assistance au Congo belge, au Ruanda-Urundi et aux territoires d'Outre Mer de la Communauté Economique Européenne.

Le Gouvernement a voulu souligner par là, au regard de l'étranger et des populations intéressées autant qu'aux yeux de ses compatriotes, l'effort considérable que la Belgique déploie en faveur des régions sous-développées.

Cet effort se chiffrera pour 1960 à 4,8 milliards de francs. De cette somme, 150 millions seront financés par le produit de la taxe de conjoncture et

Bovendien werd een verzamelstaat opgemaakt die deze kredieten indeelt volgens de aard van de uitgaven : voorschotten, participaties, beleggingen, subsidiën (blz. 92 tot 95). Dit is een gelukkig initiatief waarvoor de Administratie moet worden gelukgewenst. Aldus is het mogelijk zich een overzichtelijk beeld te vormen van de voorgenomen investeringen en kapitaalverrichtingen in het algemeen.

Zouden wij toch nog een wens mogen uitspreken dan zou deze zijn dat in de komende jaren nog duidelijker in het licht gesteld zou worden welke investeringen in het kader van het gezamenlijk economisch programma zullen worden verricht. In dit programma zou meer in het bijzonder de klemtoon gelegd moeten worden op de investeringen die beantwoorden aan de twee eisen die voor ons het dringendste zijn : de verbetering van de infrastructuur en de verruiming van de werkgelegenheid.

Hoe zullen de buitengewone uitgaven gefinancierd worden ?

Zoals gewoonlijk zal zulks bijna geheel door een beroep op de kapitaalmarkt moeten gebeuren.

De omvang van de op te nemen kapitalen zal in de eerste plaats worden bepaald door het verschil tussen de buitengewone ontvangsten en de buitengewone uitgaven, dat op 10 miljard mag worden geschat.

Daarbij komt 4,6 miljard van de Bijzonder Begroting voor Hulp aan Belgisch-Congo, Ruanda-Urundi en de overzeese gebieden, waarvan hierna sprake zal zijn.

Bovendien zullen ook in de sector van de derden-gelden nog heel wat uitgaven gedaan moeten worden.

Hiervan moeten evenwel worden afgetrokken de kredieten tot delging van de Staatsschuld die op de gewone begroting zijn uitgetrokken.

Uit een en ander blijkt dus dat de kapitaalmarkt in 1960 nog in zeer sterke mate zal moeten worden aangesproken.

C. Bijzondere Begroting voor Hulp.

Naast de buitengewone begroting is er een bijzondere begroting vastgesteld met het oog op de hulpverlening aan Belgisch-Congo, Ruanda-Urundi en de overzeese gebieden van de Europese Economische Gemeenschap.

De Regering heeft aldus zowel ten aanzien van het buitenland en van de betrokken volkeren als tegenover haar eigen landgenoten in het licht willen stellen welke grote inspanning België ten behoeve van de onderontwikkelde gebieden doet.

Voor 1960 zal deze inspanning 4,8 miljard frank bedragen. 150 miljoen zullen worden gefinancierd uit de conjunctuurbelasting en komen dus niet

n'apparaissent donc pas au budget. Celui-ci s'élève ainsi à 4.667 millions de francs se décomposant comme suit :

Fonds d'Assistance au Congo (2.500.000.000 — les 150 millions susdits)	fr. 2.350.000.000
Avance au Ruanda-Urundi	750.000.000
Participation dans la création d'une Société de développement	1.000.000.000
Fonds de développement des pays et territoires d'Outre Mer de la C.E.E.	577.500.000
	Fr. 4.677.500.000

Espérons que l'aide substantielle qu'apportera la Belgique au Congo ne sera pas sans contre-partie sur le plan économique.

CHAPITRE II.

COMPARAISON AVEC LE BUDGET NÉERLANDAIS.

Il n'est pas sans intérêt de comparer l'évolution de nos budgets avec celle des budgets des Pays-Bas, notre principal associé dans Benelux et l'un de nos concurrents les plus dynamiques au sein du Marché Commun.

Une étude remarquablement étoffée vient d'être publiée à cet égard par le Secrétariat Général de l'Union Douanière néerlandaise-belgo-luxembourgeoise.

Elle contient une vingtaine de tableaux dont les commentaires sont fort intéressants et peuvent faire l'objet d'enseignements utiles.

Dans l'appréciation de ces tableaux, il importe de tenir compte, toutefois, de deux facteurs : la différence du nombre d'habitants et la différence du pourcentage de population active dans les deux pays.

Au 31 décembre 1958, la Belgique, comptait 9.078.635 habitants et la Hollande 11.278.024.

Quant à la partie active de la population, elle était en 1958, de 3.581.000 unités en Belgique et de 4.325.000 unités aux Pays-Bas (1) (2).

Cette remarque étant faite, nous avons dégagé de la dite étude les quelques considérations suivantes :

Exprimée en pour cent du revenu national, la moyenne comparée des recettes et des dépenses, regroupées par catégories économiques, pour les

(1) Dans ces chiffres la part de main-d'œuvre féminine a évolué comme suit :

	1956	1958
Belgique	24,49 %	24,82 %
Pays-Bas	21,39 %	24,06 %

(2) Le chiffre néerlandais est établi en « homme-année », cette unité représentant 300 jours de travail.

voor op de begroting. Deze belooft aldus 4.667 miljoen frank, welk bedrag uiteenvalt als volgt :

Hulpfonds voor Belgisch-Congo (2.500 miljoen min het vorenbe- doelde bedrag van 150 miljoen) fr. 2.350.000.000	
Voorschot aan Ruanda-Urundi	750.000.000
Aandeel in de oprichting van een Ontwikkelingsmaatschappij	1.000.000.000
Fonds voor de Ontwikkeling van de overzeese landen en gebieden van de E.E.G.	577.500.000
	Fr. 4.677.500.000

Laten wij hopen dat de grote hulp die België aan Congo verstrekt, niet zonder tegenprestatie op het economische vlak zal zijn.

HOOFDSTUK II.

VERGELIJKING MET DE NEDERLANDSE BEGROTING.

Het is niet zonder belang, de evolutie van onze begrotingen te vergelijken met die in Nederland, onze voornaamste deelgenoot in Benelux en een van onze meest dynamische concurrenten in de Gemeenschappelijke Markt.

In dit verband werd zojuist door het Secretariaat-Generaal van de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse Douane-Unie een zeer uitgebreide studie gepubliceerd.

Ze bevat een twintigtal tabellen met zeer belangwekkende commentaar, waaruit nuttige inlichtingen kunnen worden geput.

Bij de beoordeling van deze tabellen moet evenwel rekening worden gehouden met twee factoren : het verschillend bevolkingscijfer en het verschillend percentage van de actieve bevolking in beide landen.

Op 31 december 1958 telde België 9.078.635 inwoners en Nederland 11.278.024.

Wat het actief gedeelte van de bevolking betreft, dit bedroeg, in 1958, 3.581.000 eenheden in België en 4.325.000 eenheden in Nederland (1) (2).

Dit gezegd zijnde, hebben wij uit bedoelde studie volgende beschouwingen naar voren gebracht :

In percenten van het nationaal inkomen uitgedrukt, kunnen de respectieve gemiddelden van de ontvangsten en de uitgaven, gegroepeerd in

(1) Het aandeel van de vrouwelijke arbeidskrachten in deze cijfers heeft geëvolueerd als volgt :

	1956	1958
België	24,49 %	24,82 %
Nederland	21,39 %	24,06 %

(2) Het Nederlandse cijfer is vastgesteld in « man-jaren », welke eenheid 300 arbeidsdagen voorstelt.

années 1956, 1957 et 1958 peut être formulée
comme suit :

economische categorieën, voor de jaren 1956, 1957
en 1958 als volgt worden geformuleerd :

	BELGIQUE BELGIE	PAYS-BAS NEDERLAND
	(Moyenne / Gemiddelde 1956, 1957, 1958)	
I. Opérations courantes. — <i>Lopende verrichtingen.</i>		
A. Charges. — <i>Lasten</i> :		
1. Salaires et pensions. — <i>Lonen en pensioenen</i>	4,6	4,7
2. Biens et services. — <i>Goederen en diensten</i>	2,5	3,8
3. Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	0,6	0,8
4. Consommation indirecte. — <i>Indirecte consumptie</i>	1,6	3,0
5. Intérêts à payer. — <i>Te betalen renten</i>	2,2	1,4
6. Pertes d'exploitation. — <i>Exploitatieverliezen</i>	0,8	0,0
7. Transferts sociaux. — <i>Sociale overdrachten</i>	4,2	2,1
8. Transferts économiques. — <i>Economische overdrachten</i>	0,7	1,8
9. Transferts de capitaux. — <i>Vermogensoverdrachten</i>	1,1	2,1
10. Transferts P.P.S. — <i>Overdrachten aan L.P.L.</i>	3,3	5,2
Total. — <i>Totaal</i>	21,6 %	24,9 %
B. Ressources. — <i>Baten</i> :		
11. Recettes compte consommation. — <i>Ontvangstrekening consumptie</i>	0,3	0,8
12. Intérêts et bénéfices. — <i>Renten en winstaandelen</i>	0,3	0,6
13. Impôts sur revenus et consommation. — <i>Belastingen op inkomen en verbruik</i>	19,5	24,3
14. Impôts sur le capital et recettes de transfert. — <i>Vermogensheffingen en soortgelijke ontvangsten</i>	0,2	1,2
15. Versements par P.P.S. — <i>Stortingen door L.P.L.</i>	0,0	0,0
Total. — <i>Totaal</i>	20,3 %	26,9 %
II. Opérations de capital. — <i>Kapitaalverrichtingen.</i>		
Charges - Ressources. — <i>Lasten - Baten</i>	+ 1,3 %	— 2,0 %
A. Débit. — <i>Debet</i> :		
16. Investissements directs. — <i>Directe investeringen</i>	1,5	1,6
17. Investissements indirects. — <i>Indirecte investeringen</i>	1,0	1,0
18. Avances de capitaux. — <i>Kapitaalverstrekkingen</i>	0,2	0,8
19. Amortissement de la dette. — <i>Aflossing schuld</i>	1,6	1,1
Total. — <i>Totaal</i>	4,3 %	4,5 %
B. Crédit. — <i>Krediet</i> :		
20. Amortissements et ventes. — <i>Afschrijvingen en verkopen</i>	0,7	0,8
21. Remboursements par entreprises publiques. — <i>Terugbetalingen door overheidsbedrijven</i>	0,1	0,4
22. Remboursements. — <i>Terugbetalingen</i>	0,0	0,4
Total. — <i>Totaal</i>	0,8 %	1,6 %
III. Découvert (—) ou surplus général (+). — <i>Algemeen tekort (—) of overschot (+)</i>	— 4,8 %	— 0,9 %

De 1956 à 1959, les *revenus nationaux* — *revenus établis aux prix du marché* — ont évolué, conformément aux chiffres ci-après, tirés de renseignements fournis par l'Institut Belge de Statistique et le Ministère belge des Finances, d'une part, par le Centraal Planbureau néerlandais d'autre part. Pour faciliter la comparaison, nous avons converti les florins en francs belges :

	(en milliards de francs) Belgique	Pays-Bas
1956	435	386
1957	458	420
1958	465	430
1959	477	445

Van 1956 tot 1959 hebben de *nationale inkomens* — *bepaald tegen de marktprijzen* — geëvolueerd overeenkomstig de onderstaande cijfers, voortspuitende uit inlichtingen van het Nationaal Instituut voor de Statistiek en het Ministerie van Financiën in België, enerzijds, en het Centraal Planbureau in Nederland, anderzijds. Ten einde de vergelijking te vergemakkelijken, hebben wij de guldens omgezet in Belgische franken :

	(in miljarden franken) België	Nederland
1956	435	386
1957	458	420
1958	465	430
1959	477	445

Les *résultats budgétaires* comparés, établis selon les critères économiques, donnent pour les années 1956 à 1959, les chiffres suivants :

(en millions de francs belges)

De respectievelijke *begrotingsuitslagen*, volgens de economische criteria gevestigd, geven voor de jaren 1956 tot 1959 volgende cijfers :

(in miljoenen Belgische franken)

	1956	1957	1958	1959
Belgique — <i>België</i>	— 16.072	— 15.449	— 33.390	— 28.762
Pays-Bas — <i>Nederland</i>	— 3.868	+ 5.293	— 12.078	— 14.800

Ces chiffres révèlent que pendant les quatre dernières années, les Pays-Bas ont connu alternativement des excédents et des déficits et qu'à 20 milliards de francs près, leurs dépenses ont pu être couvertes par leurs recettes.

Chez nous, par contre, les déficits se sont accumulés sans cesse pendant la même période pour atteindre le montant global de 93 milliards. Aussi, les dépenses budgétaires belges ont-elles dû être couvertes, dans une large mesure, par des emprunts.

Le montant *global des dépenses* de l'Etat s'élève à peu près au même niveau dans les deux pays, si on en excepte les amortissements économiques : 130 milliards de francs.

Si l'on examine plus particulièrement le coût des *dépenses courantes* en pourcent du revenu national, pour l'ensemble des années 1956 à 1958, on remarque qu'il a été considérablement plus élevé aux Pays-Bas qu'en Belgique : 24,9 % contre 21,3 % chez nous.

Toutefois, comparé à celui des exercices précédents, le pourcentage tend à s'amenuiser aux Pays-Bas. Sur base de l'année 1955 (= 100), on constate pour la Belgique un accroissement important de l'indice des charges : 106 en 1957, 121 en 1958, 125 en 1959. Aux Pays-Bas, l'accroissement est également sensible, mais l'indice n'a évolué que de 105 en 1957 à 113 dans les deux années suivantes.

Quant aux *recettes*, leur pourcentage par rapport au revenu national était pour la période 1956-1958 de 26,9 aux Pays-Bas et de 20,3 en Belgique.

Chez nous, les recettes se situèrent au niveau 110 en 1956 pour s'élever ensuite à 120 en 1957 et 1958 et probablement à 127 en 1959. Aux Pays-Bas, l'évolution est fort différente : l'indice qui était de 105 en 1956 est monté jusqu'à 116 en 1957, puis est redescendu à 110 en 1958 et 112 en 1959.

En Belgique, cette évolution fut influencée par une augmentation des recettes fiscales. Aux Pays-Bas, elle est due, en majeure partie, à une forte baisse des recettes de divers transferts de capitaux, telles que l'aide Marshall et la liquidation des propriétés de l'ennemi. Ces deux ressources sont maintenant taries.

Dans l'un comme dans l'autre pays, plus des neuf dixièmes des recettes proviennent de l'impôt. La *charge fiscale* est de 20 % du revenu national en Belgique, tandis qu'elle se situe à 24 % aux Pays-Bas.

Uit deze cijfers blijkt dat Nederland tijdens de vier laatste jaren afwisselend overschotten en tekorten heeft geboekt en dat, op 20 miljard frank na, de uitgaven door de ontvangsten konden worden gedekt.

Bij ons daarentegen hebben de tekorten zich tijdens diezelfde periode voortdurend opgehoopt om het totaal bedrag van 93 miljard te bereiken. De Belgische begrotingsuitgaven moesten dan ook in ruime mate worden gedekt door leningen.

Het *globaal bedrag der Staatsuitgaven* bereikt in beide landen ongeveer hetzelfde peil, indien wij er de economische afschrijvingen (130 miljard frank) van aftrekken.

Indien wij van meer nabij het bedrag der *lopende uitgaven* in percenten van het nationaal inkomen onderzoeken, voor de jaren 1956 tot 1958, dan stellen wij vast dat het in Nederland aanzienlijk hoger was dan in België : 24,9 % tegen 21,3 % bij ons.

Vergeleken met de vorige dienstjaren vertoont het percentage een dalende tendens in Nederland. Op basis van het jaar 1955 (= 100), is in België een belangrijke stijging van het indexcijfer der lasten waar te nemen : 106 in 1957, 121 in 1958, 125 in 1959. Deze stijging is eveneens aanzienlijk in Nederland, maar het indexcijfer heeft aldaar slechts geëvolueerd van 105 in 1957 naar 113 in de twee volgende jaren.

Het percentage der *ontvangsten* met betrekking tot het nationaal inkomen was voor het tijdvak 1956-1958, 26,9 in Nederland en 20,3 in België.

Bij ons bereikten de ontvangsten in 1956 het niveau 110 en stegen vervolgens tot 120 in 1957 en 1958 en vermoedelijk tot 127 in 1959. De evolutie is geheel anders in Nederland : het indexcijfer, dat in 1956 105 was, steeg tot 116 in 1957 en daalde vervolgens weer tot 110 in 1958 en 112 in 1959.

In België werd deze evolutie beïnvloed door een verhoging van de fiscale ontvangsten. In Nederland is zij hoofdzakelijk te wijten aan een sterke daling der inkomsten van verschillende kapitaaloverdrachten, zoals de Marshall-hulp en de liquidatie van vijandelijke eigendommen. Die twee bronnen zijn thans opgedroogd.

In beide landen komt meer dan 9/10 van de ontvangsten voort uit de belastingen. De *fiscale last* bedraagt 20 % van het nationaal inkomen in België en 24 % in Nederland.

La part des impôts directs dans cette charge demeure plus élevée aux Pays-Bas qu'en Belgique, tandis que celle des impôts indirects est plus élevée en Belgique qu'aux Pays-Bas.

Si aux perceptions fiscales de l'Etat on ajoute celles des pouvoirs subordonnés et les perceptions parafiscales des institutions publiques de sécurité sociale, l'ensemble du prélèvement des autorités sur le revenu national (abstraction faite des emprunts), se chiffre à 28,2 % du revenu national en Belgique et à 35,3 % en Hollande.

Si on analyse une à une les principales catégories de dépenses comparables, une chose frappe par dessus tout : c'est le fait que la charge la plus élevée est constituée, dans les deux pays, par les dépenses pour traitements et pensions. Elles représentent, en Belgique, 4,6 % du revenu national et en Hollande 4,7 %, étant souligné que l'accroissement est devenu plus rapide chez nos voisins de 1956 à 1957 et chez nous de 1957 à 1958.

Un autre point de comparaison mérite d'être signalé : il a trait aux transferts sociaux, c'est-à-dire aux charges de *sécurité sociale*.

En Belgique, cette charge représente 4,2 % du revenu national, tandis qu'elle est de 2,1 % seulement aux Pays-Bas.

Chez nous, elle a augmenté de 5 milliards de francs de 1957 à 1959. Cet accroissement se situe surtout dans les secteurs suivants : allocations de chômage, allocations familiales, pensions de vieillesse, maladie et invalidité, pensions de guerre.

La Hollande est moins généreuse que la Belgique dans ces domaines.

Enfin, la *politique des prix*, fort différente dans les deux pays, se répercute aussi sur les budgets sous forme de charges fort différentes.

En Belgique, la charge directe qui en résulte est de 4,9 milliards, soit 0,6 % du revenu national, tandis qu'elle est de 9,5 milliards, soit 1,8 % du revenu national aux Pays-Bas, c'est-à-dire plus du double.

Cette différence s'explique par le fait que la Hollande assure, en grande partie, sa politique agricole via le budget de l'Etat, sous forme de subventions importantes et multiples.

Les fluctuations des prix mondiaux, surtout dans le secteur laitier, y ont une forte répercussion sur les résultats du Fonds d'égalisation agricole. C'est ainsi que pour l'année 1959, les dépenses de l'Etat pour l'agriculture et l'horticulture se sont élevées à 10,6 milliards en Hollande, tandis qu'en Belgique, elles furent de 3,1 milliards, y comprises les subventions octroyées par le Fonds agricole et les subventions pour denrées agricoles octroyées par l'entremise de l'O.C.R.A.

Par contre, pour la fonction Industrie et Commerce, les dépenses de l'Etat en Belgique se sont élevées à 2,2 milliards dont 1,3 milliard pour le secteur des mines, contre 1,2 milliard aux Pays-Bas.

Het aandeel der directe belastingen in deze last is hoger in Nederland dan in België, terwijl dat der indirecte belastingen hoger is in België dan in Nederland.

Voegen wij bij de fiscale heffingen van de Staat die van de ondergeschikte besturen en de parafiscale heffingen van de openbare instellingen op het gebied van de maatschappelijke zekerheid, dan bereikt de totale overheidsheffing op het nationaal inkomen (leningen uitgezonderd) 28,2 % van het nationaal inkomen in België en 35,3 % in Nederland.

Indien wij een na een de voornaamste categorieën van vergelijkbare uitgaven ontleden, dan treft ons vooral het feit, dat de zwaarste last in beide landen wordt gevormd door de uitgaven voor wedden en pensioenen. Deze vertegenwoordigen in België 4,6 % van het nationaal inkomen en in Nederland 4,7 %; daarbij zij opgemerkt dat die uitgaven bij onze noorderburen van 1956 tot 1957 en bij ons van 1957 tot 1958 sneller zijn gaan toenemen.

Er is nog een ander vergelijkingspunt te vermelden, nl. de sociale overboekingen, dit zijn de lasten van de *sociale verzekeringen*.

In België bedraagt deze last 4,2 % van het nationaal inkomen, in Nederland slechts 2,1 %.

In ons land is hij tussen 1957 en 1959 met 5 miljard toegenomen en wel vooral in de sectoren van de werkloosheidsvergoedingen, de kinderbijslag, de ouderdomspensioenen, de ziekte en invaliditeit en de oorlogspensioenen.

Nederland is op dit gebied niet zo vrijgevig als België.

Tenslotte heeft ook het *prijnsbeleid*, dat in de twee landen grondig verschilt, een weerslag op de begrotingen in de vorm van allerlei lasten.

In België bedraagt de directe last van dit beleid 4,9 miljard of 0,6 % van het nationaal inkomen, tegen 9,5 miljard of 1,8 % van het nationaal inkomen in Nederland, d.i. meer dan het dubbele.

Dit verschil is het gevolg van het feit dat Nederland zijn landbouwbeleid grotendeels via de Rijksbegroting voert met talrijke grote toelagen.

De schommeling van de wereldprijzen, vooral wat betreft de zuivelproducten, hebben in dat land een grote weerslag op de resultaten van het Landbouwegalisatiefonds. Aldus bedroegen in 1959 de rijksuitgaven voor land- en tuinbouw 10,6 miljard in Nederland tegen in België 3,1 miljard, waarin dan nog begrepen zijn de toelagen uit het Landbouwfonds en de toelagen voor landbouwproducten die door bemiddeling van de H.D.R. worden verleend.

Hiertegenover staat dat de rijksuitgaven voor handel en nijverheid in België 2,2 miljard bedroegen waarvan 1,3 miljard voor de steenkolen nijverheid, tegen 1,2 miljard in Nederland.

Pour la *défense nationale*, corps de gendarmerie compris, les dépenses totales ne sont pas fort éloignées les unes des autres : 20,3 milliards en Belgique contre 21,9 milliards en Hollande.

Enfin, en ce qui concerne l'*enseignement*, la comparaison la plus parlante est celle qui est faite par habitant, étant donné l'importance du facteur « population » dans ce domaine : en 1959, elle fut de 2.289 francs en Belgique contre 1.473 francs aux Pays-Bas.

CHAPITRE III.

QUELQUES MESURES IMPORTANTES RELATIVES AU MARCHÉ DES CAPITAUX

Taux d'intérêts des dépôts bancaires.

Le taux d'intérêt servi aux dépôts bancaires a été dissocié du taux d'escompte de la Banque Nationale.

Le lien établi entre les deux datait de la fin de 1957; mais il impliquait des inconvénients. Les taux d'intérêt obtenus pour dépôts à terme étaient souvent plus élevés à l'étranger qu'en Belgique; il en résultait des sorties de capitaux. Cet exode retentissait indirectement sur le Fonds des Rentes et subsidiairement sur le Trésor, les capitaux enfuis diminuant d'autant les disponibilités en dépôts bancaires pour la souscription de certificats de trésorerie.

Pour retenir les capitaux, il fut décidé qu'à partir du 1^{er} janvier, les taux d'intérêt seraient relevés. C'est ainsi que les dépôts à 3 mois reçoivent désormais 3 % au lieu de 1,6 % et les comptes à 1 an, 3,2 % au lieu de 2,3 %. Les comptes à préavis, c'est-à-dire pouvant être redemandés moyennant un délai, voient également leur taux relevé. Par exemple, le compte à 12 mois de préavis reçoit 3,25 % au lieu de 2,55 %. Le compte à 6 mois de préavis reçoit 3,15 % au lieu de 2,15 %.

Pour compenser la charge que ces taux plus élevés représentent pour les banques, les taux d'intérêt servis à certains certificats de trésorerie ont été également augmentés. Ils recevront par exemple 3,75 % au lieu de 3,25 %, avec quelques modifications d'ordre mineur.

Le Fonds des Rentes et call money.

Le Fonds des Rentes a été autorisé à placer en argent dit « on call », c'est-à-dire prêté pour très peu de temps, une notable partie des disponibilités qu'il conservait précédemment à la Banque Nationale. Il s'agit de la dotation correspondant aux 2.800 millions de francs qui lui furent remis en juillet 1959 par la Banque Nationale, qui a pris à sa charge la participation de la Belgique dans le Fonds Monétaire International. Grâce à cette somme, le Fonds des Rentes devrait intervenir éventuellement pour reprendre les certificats émis par lui, si ceux-ci étaient présentés au remboursement.

Wat betreft de *landsverdediging*, met inbegrip van de rijkswacht, liggen de totale uitgaven in beide landen niet ver uiteen : 20,3 miljard in België tegen 21-9 miljard in Nederland.

Inzake *onderwijs* tenslotte is de meest treffende vergelijking de vergelijking per inwoner, aangezien de factor « bevolking » op dit gebied zeer belangrijk is : in 1959 bedroegen deze uitgaven 2.283 frank in België tegen 1.473 frank in Nederland.

HOOFDSTUK III.

ENKELE BELANGRIJKE MAATREGELEN BETREFFENDE DE KAPITAALMARKT.

Rentevoet van de bankdeposito's.

De rente voor bankdeposito's werd losgemaakt van de discontovoet van de Nationale Bank.

Het verband tussen beide dateerde van einde 1957, maar er waren enkele bezwaren aan verbonden. De rentevoet voor termijndeposito's was in het buitenland meestal hoger dan in België, wat tot kapitaalvlucht leidde. Dit had een indirecte weerslag op het Rentenfonds en had ook invloed op de Schatkist, aangezien de bankdeposito's die beschikbaar bleven om in te schrijven op schatkistcertificaten, met een overeenkomstig bedrag verminderden.

Teneinde de kapitaalvlucht te remmen werd besloten de rentevoet met ingang van 1 januari te verhogen. Aldus wordt voor de deposito's op drie maanden voortaan 3 % in plaats van 1,6 % betaald en voor de rekeningen op één jaar 3,2 % in plaats van 2,3 %. Ook voor de rekeningen met opzegging d.w.z. die welke opvraagbaar zijn na een opzeggingstermijn, werd de rentevoet verhoogd. Zo bedraagt de rentevoet voor de rekeningen met 12 maand opzegging bijvoorbeeld 3,25 % in plaats van 2,55 % en die voor de rekeningen met 6 maand opzegging 3,15 % in plaats van 2,15 %.

Als compensatie voor de last die deze verhoging van de rentevoet voor de banken betekent, werd ook de interest van sommige schatkistcertificaten op een hoger bedrag gesteld. Enkele wijzigingen van geringe betekenis niet te na gesproken, betaalt men hiervoor thans 3,75 % in plaats van 3,25 %.

Het Rentenfonds en het callgeld.

Het Rentenfonds werd gemachtigd om de meeste beschikbare middelen, die voordien bij de Nationale Bank berustten, in zogenaamd « callgeld », d.i. geld dat op zeer korte termijn wordt geleend, te plaatsen. Het betreft hier de dotatie overeenstemmende met de 2.800 miljoen frank die het in juli 1959 terugkreeg van de Nationale Bank welke het aandeel van België in het Internationaal Muntfonds te haren laste had genomen. Met dit bedrag dient het Rentenfonds eventueel de uitgegeven certificaten in te kopen, wanneer zij ter betaling worden aangeboden.

Les emprunts en call sont garantis, soit par le blocage des comptes d'avance auprès de la Banque Nationale, soit encore par des garanties spéciales comme des certificats de trésorerie ou même des effets commerciaux.

Les taux évoluent selon l'offre et la demande de capitaux au jour le jour.

Commission bancaire. — Souscription à titre réductible à des augmentations de capital des sociétés commerciales.

Dans le cadre de la protection de l'épargne, le rapporteur signale que les organismes intéressés à l'émission d'actions ont été invités récemment à une réunion convoquée par la Commission Bancaire, au sujet de la suppression du droit de souscription à titre réductible.

On sait que certains actionnaires n'exercent pas leur droit de préférence, souvent parce qu'ils ne sont pas informés, en temps utile, des augmentations de capital. Il reste ainsi des titres non souscrits qui sont répartis entre les demandes à titre réductible.

Il semble injuste de priver des actionnaires de leurs droits. C'est pourquoi, il est envisagé de ne plus autoriser que des émissions assorties du seul droit irréductible; les droits non exercés à la clôture des souscriptions seraient vendus pour compte des actionnaires défaillants qui pourraient en obtenir la contrevaletur durant une période déterminée.

L'étude de cette question mérite d'être poursuivie, compte tenu de tous les intérêts en cause.

CHAPITRE IV.

EXPOSE DU MINISTRE.

Le Ministre des Finances expose que les prévisions budgétaires ont été élaborées dans le cadre de données économiques dont certaines sont de nature structurelle et d'autres de caractère conjoncturel.

Les *données structurelles* doivent constituer les constantes de notre politique financière. Elles sont au nombre de quatre et peuvent être résumées comme suit :

1^o l'économie de notre pays reste axée sur l'exportation de 40 % environ de sa production;

2^o le Marché Commun européen devenant une réalité, la politique budgétaire et fiscale doit être établie en manière telle qu'elle devienne un moyen d'intégration dans ce Marché Commun;

3^o le problème de l'emploi est constamment préoccupant, du fait que le chômage est endémique dans certaines régions, même en période de haute conjoncture; que, dans d'autres régions, tel le Borinage, l'industrie principale disparaît progres-

De leningen in callgeld zijn gewaarborgd hetzij door geblokkeerde voorschotrekningen bij de Nationale Bank hetzij door bijzondere garanties zoals schatkistcertificaten of zelfs handelspapier.

De rentevoet verschilt van dag tot dag, naargelang de vraag en het aanbod van kapitaal.

Bankcommissie. — Vrije inschrijving op de kapitaalverhogingen van handelsvennootschappen.

In het kader van de bescherming van het spaargeld deelt de verslaggever mede dat de instellingen die bij het uitgeven van aandelen betrokken zijn, onlangs werden uitgenodigd op een vergadering die de Bankcommissie had belegd met betrekking tot de afschaffing van het recht van vrije inschrijving.

Zoals bekend is, maken sommige aandeelhouders geen gebruik van hun voorkeurrecht en dit vaak omdat zij niet te gelegener tijd over de kapitaalverhogingen worden ingelicht. Zo komt het dat op sommige aandelen niet wordt ingetekend en deze worden dan verdeeld tussen de vrije inschrijvers.

Het is onrechtvaardig de aandeelhouders hun recht te ontnemen. Daarom is men van plan voortaan nog alleen uitgiften met voorkeurrecht te dulden. De rechten die bij de sluiting van de inschrijving niet zijn opgevorderd, zouden worden verkocht voor rekening van de gebrekige aandeelhouders, die gedurende een zekere tijd de tegenwaarde ervan zouden kunnen verkrijgen.

De studie van dit probleem dient te worden voortgezet met inachtneming van ieders belang.

HOOFDSTUK IV.

UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

De Minister van Financiën betoogt dat de begrotingsramingen werden opgemaakt in het kader van economische gegevens, waarvan sommige van structurele en andere van conjuncturele aard zijn.

De *structurele gegevens* moeten de constanten vormen van onze financiële politiek. Zij zijn ten getale van vier en kunnen als volgt worden samengevat :

1^o 's lands economie blijft gericht op de uitvoer van ongeveer 40 % van de productie;

2^o daar de Europese Gemeenschappelijke Markt een wezenlijk bestaan krijgt, moet de budgettaire en fiscale politiek zodanig worden bepaald, dat ze een integratiemiddel wordt in deze Gemeenschappelijke Markt.

3^o het vraagstuk van de werkverschaffing baart voortdurend zorgen, omdat de werkloosheid in sommige gewesten endemisch is, en dit zelfs in tijden van hoogconjunctuur; omdat in andere gewesten, zoals de Borinage, de voornaamste nij-

sivement; que l'exode rural s'accroît par suite de l'abandon des petites exploitations agricoles devenues non rentables;

4^o l'évolution du problème africain nécessitera une aide accrue au Congo et au Ruanda-Urundi.

Dans quelle mesure la politique budgétaire et fiscale de 1959 et de 1960 répond-elle à ces constantes ?

En ce qui concerne l'exportation de la production et l'intégration au Marché Commun, deux moyens surtout ont été mis en œuvre :

1^o sur le plan des investissements publics, une priorité a été accordée aux travaux destinés à améliorer l'infrastructure, notamment les moyens de transport;

2^o une politique fiscale a été inaugurée, qui diminue certaines taxes de consommation.

En matière d'impôts directs, un nouveau régime a été établi, qui favorisera les fusions de sociétés et les investissements complémentaires (lois du 15 juillet 1959).

Quant à la politique de l'emploi, elle demeure l'une des préoccupations essentielles du Gouvernement. Celui-ci se rend parfaitement compte que l'une des tâches les plus urgentes est de favoriser l'implantation d'entreprises nouvelles dans les régions où l'industrie traditionnelle disparaît et d'accentuer l'industrialisation de zones qui souffrent de chômage structurel.

C'est dans ce but que, d'une part, il a demandé en 1959 le vote de la détaxation provisoire des plus-values réalisées et réinvesties; que, d'autre part, il a élaboré les dispositions contenues dans les lois des 17 et 18 juillet 1959 instaurant des mesures d'aide générale et d'aide spéciale à certaines régions.

Enfin, la Belgique a l'obligation morale en même temps que le plus grand intérêt, d'accorder au Congo une aide financière suffisante pour lui permettre de franchir, sans trop de heurts, le cap difficile de l'indépendance.

Envisageant ensuite les *données économiques conjoncturelles* qui, elles aussi, eurent leur incidence sur l'élaboration du budget, le Ministre rappelle les circonstances économiques défavorables qui présidèrent à l'exécution du budget de 1959. Le déficit de ce dernier s'élèvera finalement entre 7 et 8 milliards de francs, étant donné les adaptations de crédits qui durent être sollicitées en cours d'exercice pour satisfaire des dépenses supplémentaires inévitables dans les domaines de l'enseignement, du chômage, de l'assurance maladie et de la défense nationale.

Le rendement des impôts s'est, heureusement, relevé au cours des derniers mois de 1959, à la faveur de la reprise économique. Les versements anticipatifs à la taxe professionnelle sont particulièrement significatives de l'amélioration de la rentabilité qu'escomptent les chefs d'entreprise. Au 15 janvier, ils dépassaient de 70 % ceux de l'année précédente. Ce fait est d'autant plus marquant que le nombre de virements n'a pas sensiblement augmenté (4 à 5 %).

verheid stilaan verdwijnt; omdat de landvlucht steeds toeneemt ten gevolge van het opgeven van niet meer rendabele kleine landbouwbedrijven;

4^o de evolutie van het Afrikaanse vraagstuk zal een steeds grotere hulp aan Congo en aan Ruanda-Urundi noodzakelijk maken.

In hoeverre beantwoordt de begrotingspolitiek en fiscale politiek van 1959 en 1960 aan deze constanten ?

Inzake de uitvoer van de produktie en de integratie in de Gemeenschappelijke Markt, werden vooral twee middelen aangewend :

1^o op het vlak van de openbare investeringen werd prioriteit verleend aan de werken ter verbetering van de infrastructuur, met name de transportmiddelen;

2^o een fiscale politiek werd ingeluid ter vermindering van sommige verbruiksbelastingen.

Inzake directe belastingen werd een nieuwe regeling ingevoerd, die de fusie van vennootschappen en de aanvullende investeringen zal bevorderen (wetten van 15 juli 1959).

Wat de werkverschaffingspolitiek betreft, deze blijft een van de voornaamste zorgen van de Regering, die er zich ten volle van bewust is dat een der dringendste taken erin bestaat de vestiging van nieuwe ondernemingen aan te moedigen in gewesten waar de traditionele nijverheid verdwijnt, en de industrialisatie van de zones waar structurele werkloosheid heerst, verder door te drijven.

Met dat doel heeft zij in 1959 de goedkeuring gevraagd van de voorlopige vrijstelling van de verwezenlijkte en wederbelegde meerwaarden en de bepalingen vastgesteld van de wetten van 17 en 18 juli 1959 tot invoering van maatregelen inzake algemene en bijzondere hulp aan sommige gewesten.

Ten slotte heeft België de morele verplichting en ook het allergrootste belang om aan Congo een voldoende financiële hulp te verlenen, opdat het de gevaarlijke kaap van de zelfstandigheid zonder al te grote moeilijkheden te boven zou komen.

Vervolgens handelend over de *economisch-conjuncturele gegevens*, die eveneens hun invloed hebben doen gelden bij het opmaken van de begroting, herinnert de Minister aan de ongunstige economische omstandigheden waarin de begroting voor 1959 moest worden uitgevoerd. Het uiteindelijk tekort zal 7 à 8 miljard frank belopen, gezien de kredietaanpassingen die in de loop van het dienstjaar moesten worden aangevraagd om aan onvermijdelijke aanvullende uitgaven het hoogst te bieden inzake onderwijs, werkloosheid, ziekteverzekering en landsverdediging.

Dank zij de economische herleving is het rendement der belastingen tijdens de laatste maanden van 1959 gelukkig gestegen. De vervroegde betalingen van de bedrijfsbelasting zijn bijzonder betekenisvol voor de verbetering van de rendabiliteit die de ondernemingshoofden verwachten. Op 15 januari waren ze 70 % hoger dan het vorig jaar. Dit is des te merkwaardiger daar het aantal stortingen niet aanzienlijk is gestegen (4 à 5 %).

La situation de l'industrie continuant à évoluer d'une façon toujours plus favorable, il est permis d'espérer pour 1960, une augmentation de la production, à concurrence de 8 %. Nos exportations atteignent déjà des chiffres records.

C'est dans cette perspective économique que le chômage moyen a été évalué à 150.000 unités, que le rendement supplémentaire des cotisations à la sécurité sociale a été estimé à 7 % et que les recettes fiscales ont été calculées pour 1960.

*
**

Comment ont été établies les *prévisions de recettes*? Le Gouvernement est parti du montant des recettes fiscales enregistrées en 1959, soit 93,6 milliards. En se basant sur l'évolution économique, il estime pouvoir compter sur l'accroissement automatique des impôts à concurrence de 7 à 8 %, ce qui portera vraisemblablement le chiffre des recettes d'impôts pour 1960 à 100,5 milliards.

Mais, d'autre part l'adaptation des tranches inférieures des barèmes de la taxe professionnelle à partir du 1^{er} janvier 1960 représente une perte de 250 millions d'impôts. La répercussion totale de cette mesure s'élève à 500 millions de francs, mais l'effet au cours de la première année représentera seulement la moitié de cette somme, parce que les salariés et appointés seuls sont soumis à la retenue à la source.

Du côté des recettes non fiscales, si l'on tient compte entre autres de l'effet favorable de la récente adaptation des tarifs postaux, un rapport de 8,6 milliards peut être attendu.

Le total des prévisions de recettes s'élève ainsi à 108,8 milliards. La différence entre ce chiffre et le crédit global de 110,6 milliards est donc 1,8 milliard. Cette différence sera comblée par le produit des nouvelles taxes qui ont été introduites récemment dans le secteur des huiles minérales. Ainsi l'équilibre du budget ordinaire de 1960 sera finalement atteint.

*
**

En ce qui concerne les *dépenses*, le Ministre déclare que les prévisions initiales ont été diminuées de 860 millions qui feront l'objet d'amendements. Ces diminutions concernent principalement le budget ordinaire de la Défense Nationale qui n'a pu encore être déposé, mais le sera incessamment avec une réduction d'environ 500 millions. Deux autres amendements comportant aussi des diminutions, affectent le budget des Affaires Economiques (— 100 millions) et celui de l'Instruction Publique.

La présentation d'un budget en équilibre ne doit pas faire croire, poursuit le Ministre, que les finances du pays sont redressées pour autant. Diverses dépenses ne font que croître et ne manquent pas de créer l'inquiétude.

Daar de industriële toestand steeds gunstiger wordt, mogen wij voor 1960 een verhoging van de productie met 8 % verwachten. Onze uitvoer bereikt reeds recordcijfers.

Het is in dit economisch perspectief dat de gemiddelde werkloosheid op 150.000 eenheden en de meeropbrengst der bijdragen voor de maatschappelijke zekerheid op 7 % werd geschat en dat de fiscale ontvangsten voor 1960 werden berekend.

*
**

Hoe werden de *ontvangstramingen* opgemaakt? De Regering heeft als uitgangspunt het bedrag van de in 1959 geboekte fiscale ontvangsten genomen, d.i. 93,6 miljard. Steunende op de economische evolutie, meent zij te mogen rekenen op een automatische aangroei der belastingen ten belope van 7 à 8 %, zodat de belastingen in 1960 vermoedelijk 100,5 miljard frank zullen opbrengen.

Anderzijds echter veroorzaakt de aanpassing van de lagere schijven van de schalen der bedrijfsbelasting vanaf 1 januari 1960 een verlies van 250 miljoen frank. Het uiteindelijke resultaat van deze maatregel is een verlies van 500 miljoen frank, doch tijdens het eerste jaar zal dit bedrag slechts voor de helft worden bereikt, omdat alleen de loonen weddetrekkenden aan de inhouding bij de bron zijn onderworpen.

Indien wij onder meer rekening houden met de gunstige weerslag van de recente aanpassing der posttarieven, mogen wij rekenen op een bedrag van 8,6 miljard aan niet-fiscale ontvangsten.

De totale ontvangstenraming bedraagt aldus 108,8 miljard. Het verschil tussen dit cijfer en het globaal krediet van 110,6 miljard beloopt derhalve 1,8 miljard. Dit tekort zal worden aangevuld door de opbrengst der nieuwe belastingen, die onlangs in de sector der minerale oliën werden ingevoerd. Op die wijze zal tenslotte de gewone begroting 1960 in evenwicht zijn.

*
**

Inzake *uitgaven* verklaart de Minister dat de oorspronkelijke ramingen met 860 miljoen werden verminderd, waaromtrent amendementen zullen worden ingediend. Deze verminderingen hebben vooral betrekking op de gewone begroting van Landsverdediging, die nog niet kon worden ingediend, dit zal echter weldra geschieden met een vermindering van ongeveer 500 miljoen. Twee andere amendementen, eveneens met verminderingen, slaan op de begroting van Economische Zaken (— 100 miljoen) en op die van Openbaar Onderwijs.

De indiening van een sluitende begroting mag ons niet in de mening laten, zo vervolgt de Minister, dat 's lands financiën hersteld zijn. Sommige uitgaven gaan steeds in stijgende lijn en stemmen tot ongerustheid.

Le budget de la Dette Publique est en augmentation de 1.512 millions et une nouvelle augmentation du même ordre est à prévoir pour l'exercice suivant. Cet accroissement constant n'est pas le fait d'un seul gouvernement; il est la conséquence de ce que, surtout depuis la fin de la guerre, le pays vit largement au-dessus de ses moyens.

Un autre budget qui est en augmentation continue, est celui des Pensions (+ 575 millions pour 1960).

Le vieillissement de la population nécessitera une réforme sérieuse des régimes de pensions si l'on désire éviter de grandes difficultés de financement.

Le Ministre insiste également sur l'opportunité d'une rationalisation des dépenses d'enseignement. Les crédits prévus pour l'enseignement, la recherche scientifique et les activités culturelles en général, s'élèvent cette année à 18 milliards, soit le double des crédits de 1956 et le triple de ceux de 1950.

Le Ministre souligne les efforts entrepris en matière de diminution des subventions. Elles concernent les charbonnages, la S.N.C.B., l'assurance maladie-invalidité.

Dans ce dernier secteur, la situation se présente comme suit :

De Rijksschuldbegroting is gestegen met 1.512 miljoen en een zelfde verhoging wordt voor het volgend dienstjaar in het vooruitzicht gesteld. Deze constante stijging is niet te wijten aan één enkele regering, maar is het gevolg van het feit dat het land, vooral sedert het einde van de oorlog, boven zijn middelen leeft.

Een andere begroting die steeds in stijgende lijn gaat, is die van Pensioenen (+ 575 miljoen voor 1960).

De veroudering van de bevolking zal een ernstige hervorming van de pensioenregelingen noodzakelijk maken, indien wij grote financiële moeilijkheden uit de weg willen gaan.

De Minister dringt aan op een volgens hem nuttige rationalisatie van de onderwijsuitgaven. De kredieten voor onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en culturele activiteiten in 't algemeen, belopen dit jaar 18 miljard, d.i. het dubbele van 1956 en het driedubbele van 1960.

De Minister onderstreept de inspanningen inzake vermindering der toelagen. Zij betreffen de steenkolenmijnen, de N.M.B.S., de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

In deze laatste sector doet de toestand zich als volgt voor :

	(en millions de francs — in miljoenen franken)	
	Déficit de l'année — Tekort over het jaar	Aide spéciale de l'Etat en marge de la subvention « organique » — Speciale hulp van de Staat naast de « organieke » toelage
1954	667	300
1955	506	néant / nihil
1956	335	500
1957	62	300
1958	1.087	1.000
1959	1.748	1.400
prévisions pour 1960 — ramingen voor 1960	2.025	900

Le déficit de 2.025 millions prévu pour 1960 a été calculé dans l'hypothèse qu'aucune réforme n'interviendrait. Le Gouvernement espère, cependant, faire adopter le « plan Servais » par le Parlement.

C'est la raison pour laquelle l'aide spéciale au F.N.A.M.I. a été ramenée de 1.400 à 900 millions.

Deux mesures exceptionnelles ont, en outre, été nécessaires pour équilibrer le budget : la réduction de 2 milliards de la dotation à la Caisse Autonome des Dommages de Guerre et le transfert au Trésor du solde de 486 millions du régime de pension des travailleurs indépendants instauré par la loi du 11 mars 1954 (art. 304-14).

Het tekort van 2.025 miljoen in 1960 werd berekend in de veronderstelling dat er geen enkele hervorming zal plaats grijpen. De Regering hoopt nochtans het « plan Servais » door het Parlement te doen goedkeuren.

Dit is de reden waarom de bijzondere hulp aan de R.V.Z.I. van 1.400 op 900 miljoen werd teruggebracht.

Twee buitengewone maatregelen zijn daarenboven noodzakelijk gebleken om de begroting in evenwicht te brengen : de vermindering met 2 miljard van de dotatie aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade en de overdracht aan de Schatkist van het saldo van 486 miljoen van de pensioenregeling voor de zelfstandigen, ingevoerd bij de wet van 11 maart 1954 (art. 304-14).

L'équilibre du budget ordinaire pour 1960 est donc fragile, déclare le Ministre, bien qu'une nette amélioration peut être constatée par rapport aux exercices précédents, ainsi qu'il résulte du tableau ci-après :

De gewone begroting voor 1960 is dus maar in wankelbaar evenwicht, verklaart de Minister, hoewel een merkbare verbetering kan worden vastgesteld in vergelijking met de vorige dienstjaren, zoals blijkt uit de onderstaande tabel :

	Budget initial — <i>Aanvankelijke begroting</i>	Résultat final — <i>Einderesultaat</i>	Différence — <i>Verschil</i>
1958	+ 5 milliards / <i>miljard</i>	— 8,2 milliards / <i>miljard</i>	— 13,2 milliards / <i>miljard</i>
1959	— 5 milliards / <i>miljard</i>	— 7,2 milliards / <i>miljard</i> (prévision / <i>raming</i>)	— 2,2 milliards / <i>miljard</i>
1960	équilibre / <i>evenwicht</i>		

L'évolution favorable de la conjoncture permet d'espérer un assainissement plus radical, mais à condition que, parallèlement, on freine les dépenses.

Le Ministre expose alors les raisons qui justifient la modification de la loi du 19 juin 1959 portant création d'un Fonds permanent d'égalisation des budgets. L'article 6 du projet reporte à 1961 l'obligation de verser les excédents de recettes fiscales au Fonds d'égalisation.

Compte tenu de l'équilibre précaire du budget de 1960, il eût été excessif d'appliquer la loi du 19 juin 1959 dès maintenant. D'autre part, le Fonds des Rentes, qui est indirectement alimenté par le Fonds d'égalisation, n'éprouvera aucune difficulté de ce retard, ses moyens n'étant pas près de s'épuiser. Une contraction importante de la dette flottante ne se produira d'ailleurs pas avant plusieurs mois, estime le Ministre.

En ce qui concerne le relèvement du taux de l'escompte, il tient à préciser qu'il y fut procédé uniquement pour mettre fin à des sorties importantes de dépôts bancaires. Il a suffi de porter le taux d'escompte de la Banque Nationale à 4 %, ce qui n'est en réalité qu'un alignement sur les taux en vigueur dans la plupart des pays étrangers. Cette première mesure a été suivie d'un ajustement des taux des dépôts bancaires. Celui-ci a porté principalement sur les dépôts à trois mois.

Le Ministre tient à attirer tout spécialement l'attention sur le fait qu'au cours des six dernières années, les dépenses de l'Etat ont haussé de 78 %, tandis que le revenu national et les recettes n'ont haussé que de 57 % et 56 %. Ces chiffres ressortent de l'étude de l'évolution économique et financière à laquelle il a fait procéder. C'est par l'emprunt qu'a dû être couvert le surplus des dépenses. Il en est résulté fatalement une augmentation considérable de la dette publique.

Il résulte aussi de cette étude — et c'est plus grave — que la part faite aux dépenses d'investissement est trop peu importante par rapport aux dépenses de consommation.

Als gevolg van de gunstige ontwikkeling van de conjunctuur mag een krachtiger sanering worden verwacht, op voorwaarde evenwel dat te gelijker tijd de uitgaven worden geremd.

De Minister verklaart vervolgens hoe de wijziging van de wet van 19 juni 1959, houdende oprichting van een Permanent Egalisatiefonds van de begrotingen, verantwoord wordt. Artikel 6 van het ontwerp stelt de verplichting om het overschot van de fiscale ontvangsten aan het Egalisatiefonds te storten tot 1961 uit.

Rekening gehouden met het wankelbaar evenwicht van de begroting voor 1960 zou het overdreven geweest zijn, de wet van 19 juni 1959 nu reeds toe te passen. Aan de andere kant zal het Rentenfonds, dat indirect door het Egalisatiefonds wordt gestijfd, als gevolg van dit uitstel geen moeilijkheden onderkennen, aangezien de middelen ervan lang niet uitgeput zijn. De Minister is voorts van oordeel dat er voor enkele maanden zeker geen belangrijke inkrimping van de vlottende schuld te verwachten is.

Met betrekking tot de verhoging van de discontovoet wenste hij nader te verklaren dat dit uitsluitend gebeurd is om een einde te maken aan een belangrijke uitvoer van bankdeposito's. Het is voldoende geweest de discontovoet van de Nationale Bank op 4 % te stellen, waardoor het percentage in werkelijkheid alleen maar op hetzelfde peil als in de meeste vreemde landen is gebracht. Deze eerste maatregel heeft een aanpassing van de rentevoet van de bankdeposito's tot gevolg gehad, hoofdzakelijk voor de deposito's op drie maanden.

De Minister heeft de zeer bijzondere aandacht van de Commissie gevestigd op het feit dat de Rijksuitgaven de laatste tien jaren met 78 % zijn gestegen, terwijl het nationaal inkomen en de ontvangsten slechts met 57 % en 56 % zijn toegenomen. Dit is gebleken uit een studie van de economische en financiële ontwikkeling die hij heeft laten maken. De meeruitgaven moesten worden gedekt door leningen, met het fatale gevolg dat de rijksschuld zeer sterk is gestegen.

Uit deze studie blijkt ook — en dit is erger — dat de investeringsuitgaven veel te klein zijn in verhouding tot de verbruiksuitgaven.

Bref, le redressement des finances publiques est en cours. L'amélioration de la conjoncture économique en 1960 le facilitera largement. Il conviendra, cependant, de ne pas le compromettre en aggravant encore les charges de l'Etat.

Le Ministre exprime sa confiance dans la stabilité de la monnaie. Celle-ci ne tient pas seulement à la couverture or et devises; elle dépend aussi, en grande partie, de nos capacités d'exportation. Celle-ci atteint, actuellement, des chiffres jamais connus.

CHAPITRE V.

DISCUSSION.

PRÉSENTATION BUDGÉTAIRE.

Un membre s'élève contre le fait que les budgets très importants de la Défense Nationale et de l'Instruction Publique ne sont pas encore distribués à l'heure où est entamé le principal débat financier de l'exercice. Il s'ensuit qu'en l'absence de ces budgets, il faut recourir à l'Exposé général qui, certes, est bien fait et dont la tenue s'améliore d'année en année, mais qui ne doit tout de même pas remplacer les documents originaux eux-mêmes.

Une véritable innovation est ainsi introduite en matière de présentation budgétaire : les dépenses, y compris les non-valeurs et remboursements, sont estimées à 111 milliards 464 millions de francs, mais le gouvernement les fixe à 110.604 millions, soit 860 millions en moins et il annonce des « amendements à déposer », à concurrence de cette dernière somme. Le rapport de M. le Représentant Fimmers signale que « ces amendements seront présentés avant la fin de l'année ». (Exposé général du budget, p. 66 et rapport de M. Fimmers sur le budget des Voies et Moyens, p. 5).

C'est là une procédure détestable. Le budget doit être précis et sincère; il ne faut pas qu'avant sa présentation, le gouvernement annonce que certains des crédits sont réduits, sans toutefois préciser quels sont ces crédits, ni de quels montants ils sont diminués.

A l'heure actuelle le Parlement attend encore les amendements annoncés.

Le Ministre assure l'honorable membre, que le Gouvernement déposera incessamment les amendements d'un montant de 860 millions dont il a fait état dans l'Exposé général du budget et qui sont nécessaires à la réalisation de l'équilibre budgétaire. Une réduction de 100 millions de francs est déjà réalisée au Département des Affaires Economiques. D'autres amendements, actuellement en préparation, suivront à bref délai; ils concerneront, notamment, les départements de la Défense Nationale et de l'Instruction Publique.

* * *

Kortom, de sanering van de openbare financiën is aan de gang. De verbetering van de economische conjunctuur in 1960 zal dit zeer vergemakkelijken. Men mag ze evenwel niet opnieuw in het gedrang brengen door de lasten van de Staat nog te verzwaren.

De Minister spreekt zijn vertrouwen uit in de stabiliteit van de munt. Deze berust niet alleen op de dekking in goud en deviezen, maar hangt ook grotendeels af van de export, die op dit ogenblik nooit gekende cijfers bereikt.

HOOFDSTUK V.

BESPREKING.

INKLEDING VAN DE BEGROTING.

Een lid hekelt het feit dat de zeer belangrijke begrotingen van Landsverdediging en van Openbaar Onderwijs niet zijn rondgedeeld op het ogenblik dat het voornaamste financieel debat van het dienstjaar aanvangt. Bij gebreke van deze begrotingen is men verplicht de Algemene Toelichting ter hand te nemen, die zeker goed is opgesteld en van jaar tot jaar verbetert, maar die toch de oorspronkelijke stukken zelf niet kan vervangen.

In de inleiding van de begroting is er werkelijk iets nieuw : de uitgaven (met inbegrip van Kwade Posten en Terugbetalingen) worden geschat op 111.464 miljoen frank, maar de regering stelt ze op 110.604 miljoen of 860 miljoen minder en kondigt aan dat ten belope van dit bedrag amendementen zullen worden ingediend. Het verslag van de heer Fimmers, volksvertegenwoordiger, zegt dat « deze amendementen zullen neergelegd worden vóór het einde van het jaar » (Algemene Toelichting bij de begroting, blz. 66 en verslag van de heer Fimmers over de Rijksmiddelenbegroting, blz. 5).

Dit is een verderfelijke handelswijze. De begroting moet nauwkeurig en oprecht zijn; de regering mag vóór de indiening ervan niet aankondigen dat sommige kredieten zullen worden verminderd, zonder ook nader te bepalen welke kredieten en met welk bedrag.

Het Parlement wacht nog altijd op de aangekondigde amendementen.

De Minister geeft aan het geachte lid de verzekering dat de Regering eerlang de amendementen ten bedrage van 860 miljoen zal indienen waarvan zij in de Algemene Toelichting bij de begroting gewag heeft gemaakt en die noodzakelijk zijn om de begroting sluitend te maken. De begroting van Economische Zaken is reeds met 100 miljoen frank verminderd. Andere amendementen zijn thans in voorbereiding en zullen weldra volgen; zij zullen met name betrekking hebben op de departementen van Landsverdediging en van Openbaar Onderwijs.

* * *

Un autre membre regrette que les efforts méritoires faits dans l'Exposé général pour regrouper les dépenses de l'Etat d'une manière fonctionnelle, ne se traduisent pas dans la présentation des budgets proprement dits. Ne pourrait-on, demandait-il, s'inspirer de l'exemple des Pays-Bas où existe un système de numérotage qui permet de reconnaître la nature de chaque poste du budget (investissement, transfert, service, etc.)? Cela faciliterait grandement la tâche des responsables de la politique budgétaire.

Le Ministre répond que la présentation fonctionnelle des budgets ne peut être réalisée que progressivement, si l'on veut éviter un bouleversement complet de l'appareil administratif. Un premier pas a été franchi en ce sens par l'uniformisation de la numérotation des articles dans les différents budgets.

BUDGET CYCLIQUE ET FONDS D'ÉGALISATION DES BUDGETS.

Un membre s'étonne que le Gouvernement renonce à appliquer les principes du budget cyclique dès la première année où la législation devait entrer en vigueur (art. 6 du projet).

Le Ministre répond que, lorsque la loi du 19 juin 1959 fut élaborée, le gouvernement avait annoncé que l'année 1960 devait être une année de transition avant de pouvoir amorcer l'alimentation du Fonds. Le seuil de 100 millions avait d'ailleurs été fixé pour éviter de faire obstacle en 1960 à l'équilibre du budget. Or, celui-ci prévoit des recettes fiscales pour un montant de 101,9 milliards. La modification proposée n'est donc, en réalité, qu'une adaptation du texte à ce fait nouveau. Elle respecte l'esprit dans lequel la loi fut votée.

De plus, il n'était pas possible de passer d'un déficit de l'ordre de 8 milliards pour 1959 à une situation en boni pour 1960, sans créer des tensions préjudiciables au développement de la reprise économique.

La non application en 1960 des dispositions de la loi ne concerne, d'ailleurs, que le plafond des recettes fiscales à partir duquel des versements sont effectués au Fonds d'égalisation des budgets. Le principe du virement au Fonds des bonis budgétaires n'est donc nullement mis en cause. C'est donc le souci d'un équilibre budgétaire véritable qui inspire le Gouvernement lorsqu'il demande au Parlement de suspendre en 1960 l'application d'une disposition de la loi.

ESTIMATION DES RECETTES FISCALES.

Un membre fait valoir que le gouvernement a surestimé les recettes provenant de l'impôt.

Examinant plus particulièrement les prévisions en matière de droit de succession, il prétend que l'augmentation de 560 millions n'est pas entièrement justifiable par la tendance générale à la

Een ander lid betreurt het dat van de verdisdelijke inspanningen die in de Algemene Toelichting worden gedaan om de Rijksuitgaven functioneel te groeperen, niets te merken is in de eigenlijke begrotingen. Kan men, zo vraagt hij, niet het voorbeeld van Nederland volgen, waar men een nummering heeft aangenomen die het mogelijk maakt de aard van elke begrotingspost te erkennen (investering, overdracht, dienst, enz.)? Dit zou de taak van degenen die verantwoordelijk zijn voor het begrotingsbeleid, zeer vergemakkelijken.

De Minister antwoordt dat de functionele inrichting van de begrotingen slechts geleidelijk kan geschieden, indien men wenst te voorkomen dat de administratie geheel verstoord wordt. Een eerste stap op die weg was de eenmaking van de nummering van de artikelen in de verschillende begrotingen.

CYCLISCHE BEGROTING EN EGALISATIEFONDS VAN DE BEGROTINGEN.

Een lid is verwonderd dat de Regering reeds het eerste jaar waarin de wet in werking diende te treden, de beginselen van de cyclische begroting niet toepast (art. 6 van het ontwerp).

De Minister antwoordt dat de Regering, toen de wet van 19 juni 1959 werd voorbereid, reeds verklaard had dat het jaar 1960 een overgangsjaar zou zijn en dat eerst later met de stijving van het Fonds begonnen zou kunnen worden. De grens was trouwens op 100 miljoen gesteld teneinde te voorkomen dat het begrotingsevenwicht in 1960 verhoinderd zou kunnen worden. Men voorziet nu fiscale ontvangsten voor een bedrag van 101,9 miljard. De voorgestelde wijziging is dus in werkelijkheid slechts een aanpassing van de tekst aan dit nieuwe feit, doch de geest van de wet wordt geëerbiedigd.

Bovendien was het niet mogelijk na een deficit van ca 8 miljard voor 1959 reeds in 1960 een overschot te hebben, zonder spanningen te veroorzaken die het verloop van de economische herleving zouden schaden.

De bepalingen van de wet die in 1960 niet zullen worden toegepast, betreffen trouwens slechts het maximum-bedrag van de fiscale ontvangsten waarboven stortingen aan het Egalisatiefonds van de begrotingen worden gedaan. Het beginsel van de overschrijving van de begrotingsoverschotten aan het Fonds wordt niet in het gedrang gebracht. Waar de Regering aan het Parlement vraagt om de toepassing van een bepaling van de wet in 1960 te schorsen, heeft zij zich dus laten leiden door de bezorgdheid om tot een echte sluitende begroting te komen.

RAMING VAN DE FISCALE ONTVANGSTEN.

Een lid merkt op dat de regering de belastingsontvangsten overschat heeft.

Met name wat de ramingen voor de successierechten betreft, beweert hij dat de verhoging met 560 miljoen niet geheel kan worden gerechtvaardigd door de algemene stijgende tendens en

hausse et par le raccourcissement du délai de déclaration, comme le prétend le commentaire de l'article 17 du projet de loi. En 1958, déclare-t-il, la plus-value sur ces droits fut de 185 millions. En 1959, suivant le *Moniteur* du 4 janvier 1960, elle fut seulement de 60 millions pour les onze premiers mois.

Il y a exagération aussi, prétend le même commentateur, en ce qui concerne les prévisions de recettes à provenir des timbres et taxes assimilées au timbre.

En ce qui concerne ce poste, les recettes ont été, en 1958, de 27,6 milliards seulement pour une prévision de 29,3 milliards.

Pour 1959, les prévisions des onze premiers mois étaient de 27,439 milliards; il a été perçu pendant cette période 27,413 milliards. Les recettes n'atteignent donc pas les prévisions.

D'autre part, à ces perceptions de 1959, il faut apporter un correctif pour lequel il y a lieu de se référer à la « Situation des opérations en matière d'impôts au 30 novembre 1959 » (*Moniteur* du 4 janvier 1960) et de laquelle il résulte qu'à la suite d'une modification à la comptabilisation, 1959 a bénéficié, au point de vue comptable, d'une recette faite en décembre 1958 et s'élevant à 1 milliard 039 millions.

Donc, les perceptions réelles pour les onze premiers mois de 1959 ne s'élèvent qu'à 27,413 — 1,039 = 26,374 milliards, mettons 28,5 milliards pour l'année entière.

Or, c'est en ordre principal sur les perceptions de 1959 que le gouvernement base les évaluations pour 1960, soit 31,888 milliards; la différence est de 3,388 milliards au lieu de 1,958 milliard, mentionné à la page 75 du projet de loi. Cette évaluation est incontestablement exagérée.

Le Ministre assure l'honorable membre que la prévision des recettes fiscales a été faite avec le plus grand souci d'objectivité. Elle a été établie après une étude approfondie des perspectives économiques et financières pour 1960, entreprise d'une manière entièrement objective et indépendante. Cette étude a permis d'évaluer la progression de la production et du revenu national à laquelle les prévisions de recettes fiscales ont été liées; celles-ci correspondent à un accroissement de l'ordre de 8 % de la production industrielle, ce qui paraît fort raisonnable, en dépit du retard qu'a pu accuser l'économie belge au début de 1959 dans le mouvement de reprise économique.

L'évaluation des recettes pour 1959 avait déjà été contestée de la même manière. Or, les résultats s'avéreront légèrement meilleurs que prévus, malgré les moins-values des premiers mois. Ce renversement de la situation justifie l'optimisme des prévisions pour 1960.

door de inkorting van de aangiftetermijn, zoals in de commentaar op artikel 17 van het ontwerp van wet wordt gezegd. In 1958, aldus dat lid, bedroeg de meeropbrengst van de successierechten 185 miljoen. In 1959 beliep ze, volgens het *Staatsblad* van 4 januari 1960, slechts 60 miljoen over de elf eerste maanden.

Ook de ontvangsten van de zegelrechten en de met het zegel gelijkgestelde taxes zijn te hoog geschat, aldus hetzelfde lid.

De desbetreffende ontvangsten bedroegen in 1958 slechts 27,6 miljard, tegen een schatting van 29,3 miljard.

Voor 1959 verwachtte men over de elf eerste maanden 27,439 miljard, maar de werkelijke ontvangsten gedurende dit tijdvak bedroegen slechts 27,413 miljard. De ontvangsten beantwoordden dus niet aan de verwachtingen.

Aan de andere kant dient in deze ontvangsten over 1959 een correctie te worden aangebracht, waarvoor moet worden verwezen naar de « Toestand op 30 november 1959 der verrichtingen inzake belastingen » (*Staatsblad* van 4 januari 1960); hieruit blijkt dat, als gevolg van een wijziging in de boeking, een in december 1958 verkregen ontvangst ten bedrage van 1,039 miljard op het jaar 1959 werd aangerekend.

De werkelijke ontvangsten over de elf eerste maanden van 1959 belopen dus slechts 27,413 — 1,039 = 26,374 miljard of laten wij zeggen 28,5 miljard voor het gehele jaar.

Welnu, de Regering steunt hoofdzakelijk op de ontvangsten over 1959 voor haar schatting van de inkomsten over 1960 voor welk jaar zij 31,888 miljard verwacht. Het verschil bedraagt 3,388 miljard in plaats van 1,958 miljard zoals gezegd op blz. 75 van het ontwerp van wet. Deze schatting is dus onbetwistbaar overdreven.

De Minister geeft aan het geachte lid de verzekering dat de fiscale ontvangsten met de grootste objectiviteit zijn geraamd. De raming gebeurde na een grondige studie van de economische en financiële vooruitzichten voor 1960 die geheel objectief en onafhankelijk werd ondernomen. Deze studie heeft het mogelijk gemaakt de stijging van de productie en van het nationaal inkomen, waaraan de raming van de fiscale ontvangsten werd verbonden, te schatten. Deze ontvangsten stemmen overeen met een stijging van de industriële productie met ca 8 % wat zeer redelijk te noemen is, hoewel de Belgische economie in het begin van het jaar 1959 op de economische herleving in de andere landen is achtergebleven.

Ook de schatting van de ontvangsten voor 1959 werd op grond van dezelfde overwegingen betwist. De resultaten zullen evenwel iets beter zijn dan men verwachtte, niettegenstaande de ontvangsten gedurende de eerste maanden onder de schatting bleven. De ommekeer in de toestand rechtvaardigt het optimisme dat bij de schattingen voor 1960 aan de dag treedt.

Pour ce qui est des *droits de succession*, en particulier, le progrès de 560 millions par rapport à l'exercice 1959 s'explique par l'augmentation de la fortune nationale et la hausse des valeurs qui se répercutent sur les actifs successoraux, et par le raccourcissement du délai de déclaration. Celui-ci intervient pour une bonne part dans la plus-value envisagée; son effet doit, surtout, se faire sentir au début de 1960. Le délai de déclaration étant ramené de 6 à 5 mois, pour les cas les plus fréquents, tandis que le délai supplémentaire de 2 mois pour le paiement reste inchangé, c'est dans le huitième mois de l'entrée en vigueur de la loi que son effet se fait essentiellement sentir; précisément cette période tombe pour la plus large part en janvier 1960.

En ce qui concerne les *timbres et taxes assimilées*, les recettes pour l'entièreté de l'année 1959 dépassent 30 milliards, ce qui compte tenu de la modification introduite au début de l'année dans la comptabilisation, offre un total de recettes réelles dépassant légèrement 29 milliards. La progression prévue pour 1960 est ainsi de 2,8 milliards. Si l'on défalque de ce montant les plus-values indépendantes du mouvement général des affaires, notamment celles qui découlent de l'augmentation de l'accise sur les huiles minérales, il apparaît que la prévision marque une hausse de l'ordre de 9 % par rapport à 1959; cette proportion correspond à l'accroissement prévisible du total des transactions.

L'amélioration de la situation qui justifie ces prévisions ressort d'ailleurs nettement du tableau ci-dessous :

Rendement des timbres et taxes assimilées

(en millions de francs).

Wat meer in het bijzonder de *successierechten* betreft, berust de verwachte meeropbrengst van 560 miljoen tegenover het dienstjaar 1959, enerzijds, op de vergroting van het nationale vermogen en de stijging van de waarden die een weerslag hebben op het actief van de nalatenschappen en, anderzijds, op de inkorting van de aangiftetermijn. De verwachtingen zijn grotendeels hierop gebouwd; de weerslag ervan zal vooral in het begin van 1960 voelbaar zijn. Aangezien de aangiftetermijn immers in de meeste gevallen van 6 op 5 maanden wordt gebracht, terwijl de aanvullende termijn van twee maanden voor de betaling ongewijzigd blijft, zal de wet hoofdzakelijk gevolg hebben in de achtste maand na haar inwerkingtreding. Die maand nu valt grotendeels samen met de maand januari 1960.

De ontvangsten van de *zegelrechten en de met het zegel gelijkgestelde taxes* bedragen voor het gehele jaar 1959 meer dan 30 miljard, wat, rekening gehouden met de wijziging die in het begin van het jaar in de boekhouding werd aangebracht, in totaal op iets meer dan 29 miljard aan werkelijke ontvangsten neerkomt. De voor 1960 verwachte stijging is aldus op 2,8 miljard gesteld. Trekt men van dit bedrag de meerontvangsten af die niet het gevolg zijn van de algemene gang van het zakenleven en met name die welke voortvloeien uit de verhoging van de accijns op de minerale oliën, dan komt men tot de slotsom dat de verwachte ontvangsten nagenoeg 9 % meer bedragen dan in 1959; dit percentage stemt overeen met de te verwachten toeneming van de gezamenlijke transacties.

De verbeterde stand van zaken die deze schatting rechtvaardigt, blijkt trouwens duidelijk uit de onderstaande tabel :

Opbrengst van de zegelrechten en de met de zegel gelijkgestelde taxes.

(in miljoenen franken).

MOIS — MAANDEN	Exercice 1958 — Dienstjaar 1958	Exercice 1959 — Dienstjaar 1959
Janvier — Januari	2.374	3.246
Février — Februari	2.349	2.179
Mars — Maart	2.482	2.468
Avril — April	2.296	2.347
Mai — Mei	2.307	2.310
Juin — Juni	2.241	2.398
Juillet — Juli	2.120	2.392
Août — Augustus	2.297	2.382
Septembre — September	2.231	2.540
Octobre — October	2.330	2.668
Novembre — November	2.359	2.484
Décembre — December	2.245	2.661

Alors que le rendement au début de l'année était inférieur à celui des mois correspondants de 1958, la plus-value s'est progressivement amplifiée pour atteindre plus de 400 millions en décembre.

ESTIMATIONS DES RECETTES NON FISCALES.

Démonétisation de certaines pièces. — Timbres de retraite détruits ou égarés.

Un membre reproche au Gouvernement de s'emparer d'une somme de 187 millions qui représente la plus-value du métal incorporé dans certaines pièces émises avant 1940 et qui sont rentrées dans les ateliers monétaires après la guerre, par suite de démonétisation. Cette somme n'est certainement pas un « excédent » des revenus sur les charges du Fonds monétaire — rubrique sous laquelle elle est comptabilisée.

Il est anormal, prétend-il, que les charges pour la fabrication monétaire et l'entretien des billets émis par le Trésor, se montant à 20 millions de fr. pour 1960, soient supportées par le Fonds monétaire, alors que le bénéfice d'une démonétisation passe directement au Trésor public. Le Fonds monétaire dispose tout de même d'une certaine autonomie.

Par ailleurs, le même membre demande des explications sur la contre-valeur à concurrence de 100 millions de francs, de timbres de pension détruits ou égarés attribués au Trésor (art. 408) et sur le remboursement des soldes de crédits budgétaires relatifs à la loi de pension du 11 mars 1954.

Le Ministre répond :

Les recettes en provenance du Fonds monétaire sont calculées sur l'excédent net des recettes sur les charges du Fonds; il est bien entendu que les charges relatives à la fabrication et à l'entretien de la circulation monétaire sont d'abord défalquées des recettes, parmi lesquelles la vente du métal provenant des pièces démonétisées. Ce transfère au Trésor, qui n'a aucunement pour conséquence de priver le Fonds des moyens de financer les charges qui lui incombent, est donc parfaitement orthodoxe.

L'attribution au Trésor de la contre-valeur de timbres de retraite détruits ou égarés est une opération dont le principe n'est pas nouveau. Il est légitime d'attribuer au Trésor public la contre-valeur des timbres détruits ou égarés sur lesquels personne n'a plus droit de faire valoir. Il va sans dire, d'ailleurs, que l'Etat se substituerait au Fonds pour rembourser le montant de ces valeurs aux tiers qui administreraient la preuve qu'ils en avaient la propriété. Quant au montant de 100 millions, il résulte d'une évaluation prudente, qui laisse encore disponible un solde de plusieurs dizaines de millions.

De opbrengst was in het begin van het jaar lager dan in de overeenstemmende maanden van 1958, doch de meeropbrengst is geleidelijk toegenomen en bereikt in december meer dan 400 miljoen.

RAMING VAN DE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.

Ontmuntning van sommige muntstukken. — Vernietigde of zoekgeraakte lijfrentezegels.

Een lid hekelt de Regering omdat zij zich meester heeft gemaakt van een bedrag van 187 miljoen dat de meerwaarde vertegenwoordigt van de metalen vervat in sommige muntstukken die vóór 1940 waren uitgegeven en na de oorlog als gevolg van hun ontmuntning in de muntwerkplaatsen zijn binnengekomen. Dit bedrag is ongetwijfeld geen « overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds » — onder welke omschrijving het is geboekt.

Naar zijn oordeel is het niet normaal dat de lasten voor de aanmuntning en het onderhoud van de door de Schatkist uitgegeven biljetten, welke last voor 1960 op 20 miljoen frank wordt geschat, door het Muntfonds wordt gedragen, terwijl de winst van een ontmuntning rechtstreeks in de Schatkist terechtkomt. Het Muntfonds bezit toch een zekere autonomie.

Voorts vraagt hetzelfde lid uitleg over de tegenwaarde ten bedrage van 100 miljoen frank van de vernietigde of verloren lijfrentezegels (art. 408) en over de terugbetaling van de saldi van de begrotingskredieten betreffende de pensioenwet van 11 maart 1954.

De Minister antwoordt :

De ontvangsten uit het Muntfonds worden bereken op het netto-overschot van de inkomsten op de uitgaven van het Fonds; natuurlijk worden de lasten betreffende de aanmuntning en het onderhoud van de geldomloop eerst afgetrokken van de ontvangsten, waartoe ook de verkoop van metaal van ontmunte stukken wordt gerekend. Deze overdracht aan de Schatkist, waardoor het Fonds geenszins wordt beroofd van de middelen om zijn lasten te financieren, is dus volkomen gerechtvaardigd.

De toekenning, aan de Schatkist, van de tegenwaarde der vernietigde of verloren lijfrentezegels is een verrichting waarvan het principe niet nieuw is. De tegenwaarde van vernietigde of verloren lijfrentezegels, waarop niemand nog rechten kan doen gelden, wordt terecht aan de Schatkist toegekend. Het spreekt trouwens vanzelf dat de Staat in de plaats van het Fonds treedt om het bedrag van deze zegels terug te betalen aan degenen die mochten bewijzen dat zij hun eigendom waren. Het bedrag van 100 miljoen is zeer voorzichtig geschat, met een marge van verscheidene tientallen miljoenen.

Solde de crédits budgétaires relatifs à la loi de pension du 11 mars 1954.

Le remboursement au Trésor des soldes de crédits budgétaires excédant les besoins de financement de la loi du 11 mars 1954, soit 486 millions, se place tout à fait dans la ligne de l'orthodoxie budgétaire. En effet, les ressources de la Caisse ayant été insuffisantes au début de l'application de la loi, un crédit supplémentaire à la dotation organique a dû être inscrit au budget. Finalement, la Caisse a disposé pour l'application de la loi du 11 mars 1954 d'un surplus de 574 millions de francs. Il est légitime que la Caisse rembourse ce surplus au Trésor et, en fait, 87 millions ont déjà été remboursés précédemment.

L'ÉVALUATION DES CRÉDITS DE DÉPENSES.

Subventions :

Le même membre déclare qu'il est persuadé que les crédits prévus pour certaines dépenses importantes s'avéreront insuffisants, notamment dans le domaine des subventions. Il ne croit pas aux réductions annoncées à leur sujet. Il cite notamment :

1^o au budget des Communications, des montants sensiblement inférieurs à ceux de 1959 pour les subventions à la S.N.C.B. (240 millions pour la perte subie du fait de la délivrance d'abonnements ouvriers; 60 millions pour les abonnements scolaires);

2^o au budget du Travail, pour l'Office national de Placement et du Chômage, un crédit de 815 millions contre 1.200 millions en 1959.

3^o au budget des Affaires Economiques, au titre de subventions à l'industrie charbonnière, un crédit de 600 millions seulement, alors qu'en 1959, la dépense réelle fut de 695 millions;

4^o au budget de la Prévoyance sociale, un crédit de 2.972 millions de francs pour l'Office national du Placement et du Chômage. Le Gouvernement base ses calculs sur 150.000 chômeurs; tout annonce que ce nombre sera beaucoup plus élevé. Pour s'en rendre compte il suffit de savoir que les crédits de 1959 furent de l'ordre de quatre milliards 468 millions. D'autre part, il est prévu pour le F.N.A.M.I. une subvention exceptionnelle de 900 millions seulement, alors qu'elle fut de 1 milliard 400 millions pour 1959; la différence n'est pas justifiée.

Le Ministre répond que les réductions de crédits inscrites à divers articles, résultent soit d'une amélioration de la situation, soit de la volonté du Gouvernement de comprimer le montant des subventions qui figurent au budget.

Les principales réductions à cet égard relèvent des départements de la Prévoyance sociale et du Travail. Le crédit pour le chômage a spécialement été diminué; il est basé sur une moyenne de

Saldi van begrotingskredieten betreffende de pensioenwet van 11 maart 1954.

De terugbetaling aan de Schatkist van de saldi van begrotingskredieten die de financieringsbehoeften van de wet van 11 maart 1954 te boven gaan, namelijk 487 miljoen, ligt geheel in de lijn van de traditionele begrotingspolitiek. Immers, daar de inkomsten van de Kas onvoldoende zijn gebleken bij de eerste toepassing van de wet, werd een aanvullend krediet voor de organieke dotatie op de begroting uitgetrokken. Uiteindelijk beschikte de Kas voor de toepassing van de wet van 11 maart 1954 over een teveel van 574 miljoen frank. Het is billijk dat de Kas dit overschot aan de Schatkist terugbetaalt, en inderdaad werd, 87 miljoen frank reeds tot nu toe gestort.

DE RAMING DER UITGAAFKREDIETEN.

Toelagen :

Hetzelfde lid verklaart ervan overtuigd te zijn dat de kredieten voor sommige belangrijke uitgaven onvoldoende zullen blijken, met name op het gebied van de toelagen. Hij gelooft niet in de ter zake aangekondigde verminderingen. Hij vermeldt onder meer :

1^o op de begroting van Verkeerswezen, aanzienlijk lagere bedragen dan in 1959 voor de toelagen aan de N.M.B.S. (240 miljoen voor het verlies wegens aflevering van weekabonnementen, 60 miljoen voor de schoolabonnementen);

2^o op de begroting van Arbeid, voor de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid, een krediet van 815 miljoen tegen 1.220 miljoen in 1959;

3^o op de begroting van Economische Zaken, als toelagen aan de steenkolenijverheid, een krediet van slechts 600 miljoen, terwijl in 1959 de werkelijke uitgaven 695 miljoen bedroegen.

4^o op de begroting van Sociale Voorzorg, een krediet van 2.972 miljoen frank voor de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid. De Regering maakt haar berekeningen op basis van 150.000 werklozen; alles wijst erop dat dit aantal veel hoger zal zijn. Om zich daarvan reenschap te geven is het voldoende te weten dat voor 1959 de kredieten 4 miljard 468 miljoen bereikten. Anderzijds wordt aan het R.V.Z.I. een buitengewone toelage van slechts 900 miljoen frank verleend tegen 1.400 miljoen frank in 1959; het verschil is niet te verantwoorden.

De Minister antwoordt dat de kredietverminderingen op sommige artikelen het resultaat zijn, hetzij van een verbetering van de toestand, hetzij van de wil van de Regering om het bedrag der begrotingstoelagen in te krimpen.

In dit opzicht werden de voornaamste verminderingen doorgevoerd in de departementen van Sociale Voorzorg en van Arbeid. Vooral het krediet voor de werkloosheid werd verminderd; het steunt

150.000 chômeurs. S'il est bien vrai que les prévisions de chômage se sont souvent avérées inférieures à la réalité, il convient ici de répéter que le niveau du chômage prévu pour 1960 a été fixé après une étude objective et approfondie des perspectives d'ensemble de l'économie. Ce niveau de 150.000 tient compte de la mise au travail de 10.000 chômeurs par les communes; la diminution du nombre de ces mises au travail se justifie en fonction de la reprise de l'activité économique, qui permettra un placement plus aisé de la main-d'œuvre.

Pour le F.N.A.M.I., la subvention exceptionnelle est ramenée de 1.400 à 900 millions de francs. Cette prévision est à mettre en relation avec la mise en œuvre du nouveau plan de fonctionnement de l'assurance maladie-invalidité tracé dans le projet de loi déposé par le Ministre de la Prévoyance sociale. La subvention exceptionnelle de 900 millions résulte des besoins financiers de l'assurance tels qu'ils découlent du plan de financement du nouveau système.

La diminution des subventions à la S.N.C.B. notamment pour ce qui est des abonnements-ouvriers, provient d'une adaptation des bases de calcul de l'intervention de l'Etat en fonction des résolutions de la Conférence européenne des ministres des transports; il s'agit, en fait, d'une normalisation des comptes ferroviaires. Pour le surplus, il importe d'observer que la reprise économique augmentera les recettes de la Société, tandis que ses dépenses seront comprimées en application du plan d'assainissement en cours.

L'intervention en faveur de l'industrie charbonnière est ramenée de 800 à 600 millions en vertu d'une politique qui a été définie déjà à l'occasion du budget précédent. Le Ministre renvoie l'honorable membre à l'exposé qu'en a fait le Ministre des Affaires Economiques.

Revalorisation de la fonction publique.

Le même membre souligne qu'il n'est prévu aucun crédit pour la revalorisation de la fonction publique qui doit avoir lieu, en partie, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1960.

Il prétend que, même pour une réalisation très partielle et très parcimonieuse, la dépense en sera de quelque 600 millions de francs.

Le Ministre reconnaît que la revalorisation de la fonction publique entraînera des charges nouvelles dès l'exercice 1960. Mais, il n'est pas exact pour autant, que les crédits budgétaires pèchent par insuffisance. Il est, en effet, dans l'intention du Gouvernement de réaliser des économies sérieuses dans tous les départements, économies qui permettront de compenser les charges découlant de la revalorisation. Pour l'année 1960, ces charges sont estimées à quelque 200 millions de francs.

op een gemiddelde van 150.000 werklozen. Al is het maar al te waar dat de vooruitzichten inzake werkloosheid dikwijls beneden de werkelijkheid zijn gebleven, past het hier toch te herhalen dat het werkloosheidspeil voor 1960 werd bepaald na een objectieve en diepgaande studie van de economische vooruitzichten in hun geheel. Dit cijfer van 150.000 houdt rekening met de tewerkstelling van 10.000 werklozen door de gemeenten; de vermindering van het aantal dezer tewerkstellingen is te verklaren door de herleving van de economische bedrijvigheid, die de plaatsing van de werkkrachten zal vergemakkelijken.

Voor de R.V.Z.I. werd de buitengewone toelage van 1.400 tot 900 miljoen frank teruggebracht. Deze raming moet worden gezien in verband met de uitvoering van het nieuwe plan inzake de werking van de ziekte en invaliditeitsverzekering, waarvan sprake in het ontwerp van wet door de Minister van Sociale Voorzorg ingediend. De buitengewone toelage van 900 miljoen dient tot dekking van de behoeften van de verzekering zoals die krachtens het financieringsplan van het nieuwe stelsel ontstaan.

De vermindering der toelagen aan de N.M.B.S., onder meer wat betreft de weekabonnementen, spruit voort uit een aanpassing van de grondslagen voor de berekening van de Staatsbijdrage overeenkomstig de resoluties van de Europese Conferentie der Ministers van Verkeerswezen; het betreft in feite een normalisatie der spoorwegrekeningen. Voor het overige zij opgemerkt, dat de economische herleving de ontvangsten van de Maatschappij zal doen toenemen, terwijl haar uitgaven zullen worden verminderd in het kader van het in uitvoering zijnde saneringsplan.

De bijdrage ten gunste van de steenkolenindustrie werd van 800 op 600 miljoen frank teruggebracht overeenkomstig een politiek die reeds in de vorige begroting werd vastgelegd. De Minister verwijst het geachte lid naar de uiteenzetting die zijn collega van Economische Zaken daarover heeft gehouden.

Revalorisatie van de openbare functie.

Hetzelfde lid merkt op dat geen enkel krediet werd uitgetrokken voor de revalorisatie van de openbare functie, die gedeeltelijk moet plaats hebben met terugwerkende kracht op 1 januari 1960.

Hij beweert dat, zelfs voor een zeer gedeeltelijke en zuinige verwezenlijking, de uitgave ongeveer 600 miljoen frank zal belopen.

De Minister erkent dat de revalorisatie van de openbare functie nieuwe lasten zal meebrengen vanaf het dienstjaar 1960. Dit betekent echter niet dat de begrotingskredieten daarom onvoldoende zijn. Het ligt immers in de bedoeling van de Regering, in alle departementen drastische bezuinigingen door te voeren, die de lasten voortspruitende uit de revalorisatie zullen helpen compenseren. Voor het jaar 1960 worden deze lasten op ongeveer 200 miljoen frank geraamd.

Stationnement des troupes belges en Allemagne.

Le même membre proteste contre l'inscription au budget extraordinaire des frais de stationnement des troupes belges en Allemagne, ce qui fausse l'équilibre du budget ordinaire. C'est à celui-ci, prétend-il, que doit être portée cette charge.

Le Ministre fait observer qu'en ce domaine, le Gouvernement s'est conformé à une pratique budgétaire qui fut instaurée en 1956, année où cette charge incombait pour la première fois au budget belge, et qui s'est répétée dans les budgets suivants.

Il reconnaît, toutefois, que cette pratique est critiquable sur le plan de l'orthodoxie budgétaire. Il espère pouvoir y mettre fin dès 1961, dans le cadre de la réforme générale du budget de la Défense Nationale.

Réduction de la Dotation à la Caisse autonome des Dommages de Guerre.

Plusieurs membres ont protesté contre cette réduction qu'ils considèrent comme contraire à la loi régissant cette Caisse autonome.

Le Ministre rappelle qu'il a amplement justifié cette réduction à l'occasion de la discussion du budget du Ministère des Finances. Cette justification a été résumée à la page 8 du présent rapport.

LE NOUVEAU SYSTÈME DE FINANCEMENT DES TRAVAUX LOCAUX ET RÉGIONAUX PAR LE CRÉDIT COMMUNAL.

Un membre a déclaré que ce nouveau système de financement des travaux communaux, provinciaux, d'assistance publique, etc., n'a pas son adhésion.

Sous le régime antérieur, explique-t-il, l'Etat payait sa part d'intervention dans le coût des travaux au fur et à mesure de l'exécution suivant les clauses du contrat intervenu. Le budget de l'année prévoyait des crédits (reportables d'ailleurs pendant cinq années) pour supporter les ordonnancements nécessaires. Chaque budget prévoyait donc en charge les subventions qui lui incombent d'après les règles d'imputation en vigueur.

Il n'en est plus ainsi maintenant; le nouveau financement décharge le présent pour grever l'avenir.

Le Crédit Communal financera désormais les travaux pour le compte de l'Etat et les créances nées de ce chef à charge de l'Etat seront remboursées par celui-ci en 20 ans.

L'Etat ne paiera plus directement les dettes de subventions qu'il a contractées à l'égard des autorités locales; il les fera payer par le Crédit Communal et celui-ci sera couvert de ses avances en 20 années.

Stationering der Belgische strijdkrachten in Duitsland.

Hetzelfde lid verzet zich tegen de uittrekking op de buitengewone begroting van de stationeringskosten der Belgische strijdkrachten in Duitsland, wat het evenwicht van de gewone begroting in een verkeerd daglicht stelt. Zijns inziens moet deze last op de gewone begroting komen.

De Minister merkt op dat de Regering zich in deze zaak gehouden heeft aan een begrotingsgewoonte die in 1956 ontstaan is, toen deze last voor het eerst op de Belgische begroting werd uitgetrokken, en die in de volgende begrotingen is blijven bestaan.

Hij erkend evenwel dat deze practijk vatbaar is voor critiek op het vlak van een gezond begrotingsbeleid. Hij hoopt daaraan vanaf 1961 een einde te kunnen maken in het kader van de algemene hervorming van de begroting van Landsverdediging.

Vermindering van de Dotatie aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

Sommige leden komen op tegen deze vermindering, die zij in strijd achten met de wet betreffende deze zelfstandige Kas.

De Minister wijst erop dat hij deze vermindering omstandig heeft verantwoord bij de behandeling van de begroting van het Ministerie van Financiën. Deze verantwoording is samengevat op blz. 8 van dit verslag.

DE NIEUWE FINANCIERING VAN DE LOKALE EN REGIONALE WERKEN DOOR HET GEMEENTEKREDIET.

Een lid verklaart dat hij niet kan instemmen met de nieuwe financieringswijze van de werken van de gemeenten, de provinciën, de commissies van openbare onderstand, enz.

Vroeger, zo zegt hij, betaalde de Staat zijn aandeel in de werken naargelang ze werden uitgevoerd en overeenkomstig de in het contract vervatte bedingen. Op de begroting van het jaar zelf werden kredieten uitgetrokken (die trouwens gedurende vijf jaren overdraagbaar waren) om de nodige ordonnanceringsmogelijk te maken. Iedere begroting voorzorg in de toelagen die zij volgens de geldende aanrekeningsregelen diende te dragen.

Dit is nu niet meer het geval. Krachtens de nieuwe regeling wordt het heden ontlast om de toekomst te bezwaren.

Voortaan zal het Gemeentekrediet de werken voor rekening van de Staat financieren en de schuldvorderingen die aldus ten laste van de Staat ontstaan, zullen door de Staat in twintig jaar worden terugbetaald.

De Staat zal de schulden die hij, in de vorm van toelagen, tegenover de plaatselijke besturen heeft aangegaan, niet meer direct betalen; hij doet ze betalen door het Gemeentekrediet en dit zal zijn voorschotten terugkrijgen in twintig jaar tijd.

Sous le régime antérieur, dans l'hypothèse d'un travail achevé en une année, le budget aurait pris en charge toute la dépense; sous le régime nouveau, le Crédit Communal paiera tout et l'État remboursera en 20 annuités. Dix-neuf budgets futurs supporteront encore des dépenses pour un travail achevé et peut-être oublié depuis longtemps.

Bref, le Ministre des Travaux publics et le Ministre de la Santé Publique créent, à côté de la dette proprement dite, que nous trouvons au budget de la Dette Publique, une autre dette qui va s'accroître d'année en année et qui, à un moment donné, peut présenter un véritable danger.

Cela n'est pas conforme à l'esprit de notre système financier et budgétaire. Selon l'article 115 de la Charte fondamentale « toutes les dépenses doivent figurer dans les budgets et les comptes », c'est-à-dire, que les charges, toutes les charges d'une année doivent trouver des crédits dans le budget de cette année. Le gouvernement n'observe pas cette règle, quand il répartit la dépense sur le budget de l'année et sur les dix-neuf budgets suivants.

Et l'on sera d'autant plus disposé à dépenser qu'il ne faudra pas payer immédiatement, attendu qu'un gouvernement futur devra se charger d'acquitter les dettes.

Certes, le système est ingénieux, il l'est même trop. On objectera, sans doute, qu'il existe certains précédents. D'accord : Caisse des Dommages de Guerre; Fonds des Pensions de guerre. Mais comparaison n'est pas raison. D'ailleurs, les cas ne sont pas les mêmes; ces organismes de paiement ont été créés pour des objets bien déterminés dans des circonstances tout à fait spéciales.

On se disait à l'époque que la génération qui avait supporté la guerre ne devait pas supporter, en surplus, intégralement les frais de la réparation; que dès lors, il convenait d'étaler la charge de ceux-ci.

Il n'en est pas de même pour le coût des travaux en question. Le gouvernement se place uniquement au point de vue de la Trésorerie. Il allège sensiblement les charges immédiates du Trésor, mais complique les tâches de l'avenir. Il ne semble pas s'occuper de l'aspect budgétaire, qui a, tout de même aussi, son importance.

Au surplus, le Crédit Communal, qui est la banque des communes, a-t-il droit de s'établir banquier de l'État ?

Les statuts autorisent-ils cet organisme à faire ces opérations pour le compte de l'État ?

Le banquier et le caissier de l'État, c'est la Banque Nationale. Celle-ci a un monopole comme tel.

Il est certain que si l'État peut recourir à la fois au Crédit Communal et à la Banque Nationale, le Gouvernement dispose ainsi d'un moyen pratique pour dépasser le montant de dix milliards et il court moins de risques de crever le fameux plafond.

Vroeger zou, wanneer een werk in een jaar voltooid was, de gehele uitgave op de begroting gekomen zijn; nu zal het Gemeentekrediet alles betalen en zal de Staat het bedrag in twintig annuïteiten terugbetalen. Nog 19 begrotingen zullen dus de last hebben te dragen van een werk dat reeds lang voltooid en wellicht vergeten is.

Kortom, de Minister van Openbare Werken en de Minister van Volksgezondheid maken, naast de eigenlijke schuld die wij op de Rijksschuldbegroting aantreffen, een andere schuld die van jaar tot jaar zal stijgen en die op een gegeven ogenblik werkelijk gevaarlijk kan worden.

Dit is niet verenigbaar met de geest van ons financieel en budgettair bestel. Krachtens artikel 115 van de Grondwet moeten « al de ontvangsten en uitgaven van het Rijk op de begrotingen en op de rekeningen worden gebracht », hetgeen betekent dat voor de lasten, voor alle lasten van een jaar, kredieten moeten worden uitgetrokken op de begroting van dat jaar. De regering leeft deze regel niet na wanneer zij de uitgave spreidt over de begroting van het jaar en nog 19 volgende begrotingen.

En men zal des te meer geneigd zijn om uit te geven daar men niet onmiddellijk moet betalen, aangezien een latere regering voor de kwijting van de schulden zal moeten instaan.

Deze regeling is zeker vernuftig, al te vernuftig. Wellicht zal men opmerken dat er precedents zijn. Akkoord : de Kas voor Oorlogsschade, de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen. Maar een voorbeeld bewijst niets. De gevallen zijn trouwens niet dezelfde; die betalingsorganen werden ingesteld met een welbepaald doel en in zeer bijzondere omstandigheden.

Men was toen van oordeel dat de generatie die de oorlog had meegemaakt, bovendien ook niet alle kosten voor het herstel van de oorlogsschade diende te dragen en dat men de last ervan dus diende te spreiden.

Dit geldt niet voor de kosten van de hierbedoelde werken. De Regering plaatst zich uitsluitend op het standpunt van de Schatkist. Zij verlicht de onmiddellijke lasten van de Schatkist in aanzienlijke mate maar maakt de toekomst heel wat moeilijker. Zij schijnt zich niet te bekommeren om het begrotingsaspect, dat toch ook van belang is.

Bovendien is het de vraag of het Gemeentekrediet, dat de bank van de gemeenten is, het recht heeft ook als Rijksbankier op te treden.

Kan deze instelling, krachtens haar statuten, deze verrichtingen voor rekening van de Staat op zich nemen ?

Rijksbankier en Rijkskassier is de Nationale Bank, die als zodanig een monopolie bezit.

Het is zeker dat, wanneer de Staat tegelijk op een beroep kan doen, de Regering over een praktisch middel zal beschikken om boven de 10 miljard te gaan en minder gevaar zal lopen om het beruchte grensbedrag te overschrijden.

Le Ministre déclare ne pouvoir admettre une telle appréciation. Le recours au Crédit Communal pour le financement de la partie du coût des travaux des communes que l'Etat prend à sa charge se justifie par diverses raisons, notamment par les facilités d'ordre administratif, l'accélération des paiements, les économies à en résulter. De cette façon d'ailleurs, le Crédit Communal remplira pleinement son rôle de banquier des communes.

Au surplus, ce système évite à l'Etat de recourir au marché des capitaux pour financer des travaux qui n'accroissent pas son propre patrimoine; dorénavant, la charge à supporter par l'Etat sera inscrite au budget *ordinaire*, modalité qui s'inspire exactement de la réalité économique; dans les comptes économiques, de tels transferts figurent dans les dépenses courantes.

Il convient aussi de souligner que, grâce à son dispositif de placement, le Crédit Communal peut atteindre des couches d'épargnants difficilement accessibles à d'autres émetteurs, ce qui permet de rendre productive une épargne plus large.

Enfin, le système aboutit à remplacer une dette à court terme par une dette à long terme ce qui a pour effet de consolider la situation financière de l'Etat; de tout temps, le Crédit Communal souscrit à des certificats de trésorerie; son intervention accrue en faveur des communes réduira ces souscriptions et diminuera ainsi la dette flottante de l'Etat.

La plupart des membres de la Commission partagent la façon de voir du Ministre. Plusieurs estiment, néanmoins, que dans un but de clarté, il est souhaitable d'inscrire les crédits d'amortissement au budget de la Dette Publique.

CONTRÔLE DE L'EFFICACITÉ DES DÉPENSES.

Un membre constate qu'en Belgique le contrôle exercé par la Cour des Comptes est uniquement un contrôle de légalité et de régularité. C'est, en quelque sorte, un contrôle de caisse sur pièces. Quant à l'intervention de l'Inspection des Finances, elle se borne pratiquement à l'octroi d'autorisations pour l'inscription de dépenses nouvelles.

Un système de contrôle devrait être établi, à l'instar de celui qui fonctionne en Allemagne fédérale, où la mission de la Cour des Comptes est beaucoup plus large et permet de juger de l'efficacité des dépenses.

C'est ainsi qu'en matière de travaux publics il est prévu, en Allemagne, une information permettant de vérifier à tout moment si une dépense est effectuée normalement et à bon escient.

Ce contrôle se combinerait utilement avec la présentation actuelle du budget extraordinaire qui, par la technique des crédits d'engagement, permet de se former une idée sur l'état d'avancement de tous les travaux en cours.

De Minister verklaart dat hij dit oordeel niet kan aanvaarden. Het beroep op het Gemeentekrediet met het oog op de financiering van de kosten van de gemeentewerken die de Staat te zijnen laste neemt, is gerechtvaardigd omdat het verscheidene voordelen biedt, zoals administratieve faciliteiten, bespoediging van de betalingen en besparingen. Op die wijze zal het Gemeentekrediet trouwens ten volle zijn taak van gemeentebankier vervullen.

Aan de andere kant zal de Staat geen beroep meer behoeven te doen op de kapitaalmarkt ter financiering van werken die zijn eigen bezit niet vergroten; voortaan zal de last die de Staat te dragen heeft, uitgetrokken worden op de *gewone* begroting, hetgeen geheel beantwoordt aan de economische werkelijkheid; in de economische rekeningen worden zulke overdrachten in de lopende uitgaven geboekt.

Bovendien is het Gemeentekrediet zodanig georganiseerd dat het spaarderskringen kan bereiken, die moeilijk toegankelijk zijn voor andere emittenten, zodat meer spaargelden productief gemaakt zullen kunnen worden.

Ten slotte komt deze regeling erop neer dat een kortlopende schuld wordt vervangen door een langlopende, waardoor de financiële toestand van de Staat wordt geconsolideerd. Het Gemeentekrediet heeft altijd ingeschreven op schatkistcertificaten; als het een grotere activiteit aan de dag zal leggen ten behoeve van de gemeenten zal het minder certificaten kunnen afnemen met het gevolg dat de vlottende Rijksschuld zal dalen.

De meeste commissieleden delen de opvatting van de Minister. Verscheidene leden zijn echter van oordeel dat de aflossingskredieten klaarheidshalve op de Rijksschuldbegroting moeten worden uitgetrokken.

CONTROLE OP DE DOELMATIGHEID DER UITGAVEN.

Een lid stelt vast dat de controle die in België door het Rekenhof wordt uitgeoefend, uitsluitend betrekking heeft op de wettelijkheid en de regelmatigheid. Het is in zekere mate een kascontrole op stukken. De actie van de inspectie van Financiën, beperkt zich praktisch tot het verlenen van machtigingen voor het uittrekken van nieuwe uitgaven.

Er zou een controlesysteem moeten worden ingesteld zoals in West-Duitsland, waar de opdracht van het Rekenhof veel ruimer is, en het mogelijk maakt de doelmatigheid van de uitgaven te beoordelen.

Zo wordt in Duitsland, inzake openbare werken, een onderzoek ingesteld waardoor op ieder ogenblik kan worden nagegaan of een uitgave in normale omstandigheden en weloverwogen is geschied.

Deze controle zou goed kunnen samengaan met de huidige inrichting van de buitengewone begroting, die, dank zij het systeem der vastleggingskredieten, het mogelijk maakt zich een juist beeld te vormen van de toestand der aan de gang zijnde werken.

L'échange de vues qui s'engage sur les moyens de réaliser le contrôle amène le Ministre des Finances à exposer le fonctionnement de celui-ci.

Le contrôle de l'efficacité des dépenses s'apparente à celui de leur opportunité et appartient donc, selon notre Constitution et notre droit budgétaire, au pouvoir politique.

C'est le pouvoir exécutif qui présente le projet de budget au Parlement. Celui-ci l'arrête par un vote qui vise tant l'opportunité des dépenses que leur hauteur.

C'est le Gouvernement pour l'ensemble des budgets, et chaque Ministre pour le budget de son département, qui est responsable, sur le plan politique, de l'exécution du budget général.

La Cour des Comptes, comme le prévoit la loi organique, juge de la légalité, de la régularité et de la matérialité des recettes comme des dépenses.

Le contrôle permanent de l'exécution du budget, du point de vue de l'opportunité et de l'efficacité de chaque dépense en particulier, est exercé au sein du pouvoir exécutif.

Le Comité du budget, présidé par le Premier Ministre, n'a pas seulement pour mission d'arrêter les projets de budgets que le Ministre des Finances présentera. Il en contrôle aussi l'exécution.

Les arrêtés organisant le contrôle budgétaire prévoient, en outre, l'intervention du Ministre des Finances et du Ministre ayant l'Administration générale dans ses attributions, pour toute une série de cas.

Quant à l'Inspection des Finances, elle n'exerce pas un contrôle d'opportunité. Sa mission est d'information, d'avis, de conseils; elle ne peut participer à la gestion. Sa compétence est essentiellement une compétence d'avis et ne peut en rien entamer l'autorité ou la responsabilité des Ministres.

Le rôle de l'inspecteur consiste avant tout à éclairer le Ministre auprès duquel il est accrédité, sur l'aspect financier des propositions de dépenses soumises par les services. Il en examine l'efficacité et la concordance avec le budget et la politique financière générale arrêtée par le Gouvernement. Lorsque ces propositions doivent être soumises à une instance politique de contrôle budgétaire, Comité du Budget, Ministre qui a l'Administration générale dans ses attributions, Ministre des Finances, l'avis de l'Inspecteur doit être annexé. L'inspecteur peut également prendre l'initiative d'un rapport sur une question déterminée, lorsqu'il est indispensable d'attirer l'attention des Ministres compétents sur l'un ou l'autre point important.

De gedachtenwisseling die zich omtrent de middelen ter verwezenlijking van deze controle ontspint, brengt de Minister er toe uiteen te zetten hoe deze werkt.

Daar de controle op de doelmatigheid van de uitgaven in nauw verband staat met die betreffende hun gepastheid, behoort zij krachtens onze Grondwet en ons begrotingsrecht aan de politieke macht toe.

De uitvoerende macht dient het ontwerp van begroting in bij het Parlement, dat dit vastlegt door een stemming die zowel betrekking heeft op de opportuniteit van de uitgaven als op hun omvang.

Op het politieke vlak berust de verantwoordelijkheid voor de uitvoering van de algemene begroting bij de Regering wat betreft het geheel der begrotingen en bij elke Minister afzonderlijk wat betreft de begroting van zijn departement.

Het Rekenhof oordeelt, overeenkomstig de organieke wet, over de wettelijkheid, de regelmatigheid, en de materialiteit der ontvangsten en der uitgaven.

De bestendige controle op de uitvoering van de begroting, zowel wat betreft de opportuniteit als de doelmatigheid van elke uitgave in het bijzonder, wordt uitgeoefend in de schoot van de uitvoerende macht.

Het Begrotingscomité, voorgezeten door de Eerste-Minister, heeft niet enkel tot opdracht de ontwerpen van begrotingen op te maken, die de Minister van Financiën zal indienen. Het oefent eveneens controle uit op hun uitvoering.

De besluiten betreffende de begrotingscontrole sommen bovendien een hele reeks gevallen op waarin de Minister van Financiën en de Minister die het algemeen bestuur in handen heeft, dienen op te treden.

Wat de Inspectie van Financiën betreft, deze oefent geen controle uit op de opportuniteit. Haar taak bestaat erin voor te lichten, adviezen en raadgevingen te verstrekken; zij mag niet aan het beheer deelnemen, zij bezit hoofdzakelijk een adviserende bevoegdheid en mag in geen geval het gezag en de verantwoordelijkheid van de Ministers aantasten.

De Inspecteur heeft vooral tot taak de Minister bij wie hij werd benoemd, voor te lichten betreffende het financieel aspect der uitgaafvoorstellen die de diensten voorleggen. Hij onderzoekt of ze doelmatig zijn en overeenstemmen met de begroting en de algemene financiële politiek van de Regering. Wanneer deze voorstellen moeten worden voorgelegd aan een politiek lichaam belast met de begrotingscontrole, zoals het Begrotingscomité, de Minister die het algemeen bestuur in handen heeft, de Minister van Financiën, moet het advies van de inspecteur worden toegevoegd. De inspecteur mag eveneens op eigen initiatief een verslag opmaken over een bepaald vraagstuk, wanneer hij oordeelt dat de aandacht van de bevoegde Ministers moet worden gevestigd op het een of ander belangrijk punt.

Dans tous les cas, il appartient aux Ministres, au Comité du Budget, voire au Conseil des Ministres, donc au pouvoir exécutif, de prendre les décisions qui s'imposent, dans le cadre de la politique gouvernementale arrêtée et coordonnée par lui sous le contrôle du Parlement.

POLITIQUE BUDGÉTAIRE ET POLITIQUE ÉCONOMIQUE

Un membre invite le Ministre à montrer à l'opinion publique, d'une façon qui ne serait ni trop compliquée ni trop théorique, l'influence qu'ont réciproquement l'une sur l'autre la situation économique et la politique fiscale et budgétaire. Il importe de lui faire comprendre notamment qu'il ne suffit pas de majorer les impôts directs en vue de couvrir les augmentations de dépenses de l'Etat, pour que tout aille au mieux.

L'expansion économique dont personne ne peut nier l'importance, est conditionnée par le volume et par les modalités de l'impôt, en définitive par la politique budgétaire.

Par ailleurs, ajoute-t-il, les déclarations du Ministre au sujet de la politique de l'escompte sont inquiétantes. Nos taux ont dû être majorés pour éviter la fuite des capitaux vers l'Allemagne, alors que nos besoins publics et notre économie exigeraient plutôt le contraire. Ce fait est grave, si on le considère dans le cadre du Marché Commun. Avant de s'atteler à l'élaboration d'une politique commune dans le domaine de l'emploi, les Ministres des Six devraient s'efforcer d'harmoniser leurs politiques de crédit. L'O.E.C.E. a d'ailleurs insisté dans le même sens.

* * *

Egalement soucieux de l'incidence de la politique financière sur l'économie, un autre commissaire souhaite que s'inspirant du nouveau système de financement des travaux exécutés par les pouvoirs subordonnés, l'on essaie d'étaler aussi les dépenses d'investissement de l'Etat selon leur nature.

Pour certains travaux portuaires, par exemple, un amortissement en 30, 40 et même 60 ans, ne serait pas exagéré.

Il suggère que l'on recherche les moyens de mobiliser pour des destinations productives, les sommes importantes qui sont actuellement bloquées dans les divers parastataux de la sécurité sociale.

Il regrette, lui aussi, que nos dépenses soient, dans une trop large mesure, orientées vers la consommation.

Il demande également au Ministre de veiller d'une part à une information plus exacte du public sur les questions financières et, d'autre part, à ce que les décisions importantes soient entourées d'une discrétion plus grande afin d'éviter des fausses rumeurs qui émeuvent inutilement le public.

In elk geval is het de Minister, het Begrotingscomité of de Raad van Ministers, dus de uitvoerende macht, die de nodige beslissingen moet nemen in het kader van de door haar, onder de controle van het Parlement vastgelegde en gecoördineerde regeringspolitiek.

BEGROTINGSPOLITIEK EN ECONOMISCH BELEID.

Een lid verzoekt de Minister om de openbare mening op een eenvoudige en praktische wijze te willen inlichten over de invloed die de economische toestand en de fiscale en begrotingspolitiek op elkaar uitoefenen. Het komt er op aan haar onder meer te doen begrijpen, dat het niet volstaat de directe belastingen te verhogen ter dekking van de verhoogde staatsuitgaven, om alles weer in orde te brengen.

De economische expansie, waarvan niemand het belang kan ontkennen, wordt bepaald door het volume en door de modaliteiten van de belasting, dus door de begrotingspolitiek.

Anderzijds zijn de verklaringen van de Minister inzake de discontopolitiek zijns inziens onrustwekkend. De discontovoeten moesten worden verhoogd om de kapitaalvlucht naar Duitsland te verhinderen, hoewel onze openbare behoeften en onze economie veeleer het tegenovergestelde zouden vereisen. Indien wij ze in het kader van de Gemeenschappelijke Markt beschouwen, is dit een ernstige gebeurtenis. Vooraleer aan de opbouw van een gemeenschappelijke politiek inzake werkverschaffing te beginnen, zouden de Ministers der Zes zich moeten inspannen om tot meer eenheid te komen inzake kredietverlening. De O.E.E.S. heeft overigens in dezelfde zin aangedrongen.

* * *

Eveneens bezorgd om de weerslag van de financiële politiek op de economie, uit een ander commissielid de wens dat, in navolging van de nieuwe financieringspolitiek der door de ondergeschikte besturen uitgevoerde werken, men ook zou trachten de investeringsuitgaven van de Staat volgens hun aard te spreiden.

Voor sommige havenwerken bijvoorbeeld zou een afschrijving in 30, 40 en zelfs 60 jaar niet overdreven lang zijn.

Hij stelt voor dat naar middelen zou worden uitgezien om de belangrijke bedragen, die thans in de verschillende parastatalen van de sociale zekerheid zijn geblokkeerd, voor productieve bestemmingen te gebruiken.

Hij ook betreurt het dat onze uitgaven in te grote mate op het verbruik zijn afgestemd.

Hij vraagt ook dat de Minister er voor zou waken dat het publiek beter wordt ingelicht omtrent de financiële vraagstukken en dat de belangrijke beslissingen beter zouden worden geheimgehouden ten einde geen voedsel te geven aan valse geruchten die het publiek nutteloos verontrusten.

Dans le cadre du Marché Commun, ajoute-t-il, nous ne devrions pas connaître les difficultés que nous rencontrons actuellement. La liberté accordée par les Traités de Rome implique une contre-partie.

Des difficultés monétaires ne sont très souvent que le prélude de graves perturbations politiques. Il serait hautement souhaitable que ces problèmes soient examinés sérieusement d'abord entre les Six, ensuite à l'O.E.C.E. et, finalement si possible, avec les Etats-Unis et le Canada. En réalité, on ne ferait que reprendre la collaboration internationale qui existait pendant la guerre et qui a permis la conclusion des Accords de Bretton-Woods.

Enfin ce commissaire insiste sur la nécessité de la réforme de notre système d'impôts qu'il considère comme anti-économique. Il attire plus particulièrement l'attention sur la mentalité de fraude fiscale qui s'est établie et qui fausse dangereusement les relations humaines.

* *

Plusieurs commissaires sont alarmés par le rythme d'accroissement des dépenses. Alors que l'on considèrerait, naguère, qu'elles ne pouvaient dépasser le quart du revenu national, les dépenses approchent actuellement du tiers de celui-ci.

On compte un accroissement du revenu national de l'ordre de 40 % en 10 ans, soit près de 20 milliards par an. Or, sur les 20 milliards de 1960 on prélève déjà 7 milliards.

Pourtant, notre situation économique devrait nous inciter à plus de prudence.

Ce commissaire critique, aussi, la politique fiscale appliquée au secteur de l'énergie.

* *

Un commissaire estime que les prévisions de recettes, quoique sensiblement majorées par rapport à 1959, ne sont pas exagérées. Par contre, il pense que les crédits de dépenses s'avèreront insuffisants comme toujours. Il eût peut-être été préférable, déclare-t-il, de lever les 3 milliards d'impôts nouveaux qui avaient été envisagés d'abord, au lieu de se contenter de 1,8 milliard.

Il déplore, par ailleurs, que le goût du risque a disparu et estime que le système bancaire en vigueur depuis 1935, est pour une grande part, à l'origine de nos difficultés d'investissements dans le secteur privé.

* *

Le Ministre se réjouit de ces observations qui, se rejoignant par un même souci de l'avenir, élèvent le débat.

Il espère pouvoir convaincre le pays de la nécessité d'axer davantage notre politique budgétaire sur l'amélioration de notre structure économique, condition nécessaire au maintien d'un niveau de vie élevé.

In de Gemeenschappelijke Markt, aldus dit lid, zouden wij niet de moeilijkheden mogen onderkennen waarop wij thans stuiten. De vrijheid die de Verdragen van Rome toekennen, heeft ook een keerzijde.

Monetaire moeilijkheden zijn meestal slechts de voorbode van grote politieke verwickelingen. Het is ten eerste gewenst deze problemen ernstig te onderzoeken, eerst tussen de Zes, vervolgens in de O.E.E.S. en ten slotte, zo mogelijk, met de Verenigde Staten en Canada. In werkelijkheid zou men slechts opnieuw de internationale samenwerking tot stand brengen die tijdens de oorlog bestond en die de Accorden van Bretton Woods mogelijk heeft gemaakt.

Ten slotte wijst dit lid op de noodzakelijke herziening van ons belastingsstelsel, dat hij anti-economisch noemt. Hij vestigt in het bijzonder de aandacht op de heersende geest van belastingontduiking die de menselijke betrekkingen gevaarlijk heeft verstoord.

* *

Verscheidene leden geven uiting aan hun ongerustheid over de snelle aangroei van de uitgaven. Vroeger was men van oordeel dat de uitgaven niet meer mochten bedragen dan een vierde van het nationaal inkomen, maar nu bereiken ze bijna een derde daarvan.

Men rekent op een verhoging van het nationaal inkomen met nagenoeg 40 % in tien jaar, of bijna 20 miljoen per jaar, maar de 20 miljard van 1960 wordt reeds voor 7 miljard aangesproken.

Onze economische toestand zou ons tot meer voorzichtigheid moeten aanzetten.

Hetzelfde lid hekelt eveneens de belastingspolitiek in de energiesector.

* *

Een lid is van oordeel dat de ontvangstenramingen niet te hoog zijn, hoewel zij veel meer bedragen dan in 1959. Hiertegenover staat, volgens hem, dat de uitgaafkredieten ontoereikend zullen zijn zoals altijd. Het ware misschien beter geweest, aldus dit lid, 3 miljard nieuwe belastingen te heffen zoals aanvankelijk was voorgenomen in plaats van genoeg te nemen met 1,8 miljard.

Aan de andere kant betreurt hij het dat de risico-geest niet meer bestaat en hij is van oordeel dat het bankstelsel, dat sinds 1935 in zwang is, grotendeels de oorzaak vormt van onze investeringsmoeilijkheden in de private sector.

* *

De Minister verheugt zich over deze opmerkingen, waaruit een zelfde bezorgdheid om de toekomst spreekt en die het debat op een hoger peil brengen.

Hij hoopt het land ervan te kunnen overtuigen dat ons begrotingsbeleid meer op de verbetering van de economische structuur, de eerste vereiste voor de handhaving van een hoog levenspeil, moet worden gericht.

Dire qu'il suffit d'augmenter l'impôt direct pour redresser la situation n'est pas raisonnable. Ce qu'il faut, c'est reconsidérer l'ensemble de nos dépenses publiques en même temps que l'ensemble de notre régime fiscal. C'est rétablir surtout un rapport normal entre les dépenses et le revenu national. Le rythme d'accroissement de celui-ci est loin en arrière sur le rythme d'accroissement de celles-là.

Comme l'ont souligné opportunément plusieurs commissaires, ce déséquilibre est dû principalement au fait que la Belgique consacre une part trop grande des revenus à la consommation et pas assez à l'amélioration de l'instrument qui doit produire les ressources. Il faut renverser cette tendance.

Le Ministre déclare qu'il ne manquera pas de développer ce thème en séance publique.

Répondant ensuite aux remarques formulées au sujet du relèvement du taux d'escompte, il souligne qu'existe dans le domaine monétaire, une interdépendance que l'on ne peut ignorer.

C'est ainsi que, récemment, la Grande Bretagne a également augmenté ses taux d'escompte pour se protéger contre l'attraction de ses capitaux vers la zone dollar.

Les mesures prises en Belgique ont surtout affecté les dépôts à court terme.

Le renchérissement du long terme est peu important (0,25 %); ce qui permet de conclure que l'argent est toujours à bon marché dans notre pays.

Un renchérissement léger n'est pas un mal en soi. Il freine les investissements anti-économiques.

En ce qui concerne les fonds importants dont sont détenteurs les parastataux du secteur social, le Gouvernement examinera la possibilité de mobiliser certains d'entre eux dans l'intérêt de l'économie.

Le Ministre souhaite, lui aussi, l'harmonisation des politiques monétaires des six pays du Marché Commun. Il croit devoir faire observer, toutefois, qu'il y a lieu de tenir compte, en ce domaine, de situations économiques parfois fort différentes. L'Allemagne fédérale, par exemple, accueillerait assez sympathiquement une sortie de ses capitaux en ce moment, parce que cette sortie freinerait les effets inflationnistes qui s'y manifestent. Ceci indique que les partenaires doivent rester armés pour combattre les répercussions économiques défavorables, que des mesures monétaires prises en commun pourraient avoir éventuellement dans leur propre pays.

Quant à la réforme fiscale dont ont parlé plusieurs intervenants, c'est un travail de longue haleine. Il est mené, sous le signe de la justice distributive, dans l'intérêt de tous. Malheureusement, en cette matière, trop de personnes et groupements ne songent qu'à retirer des avantages particuliers.

Het is niet redelijk te zeggen dat het voldoende is de directe belastingen te verhogen om de toestand te verbeteren. Vereist is dat de gezamenlijke openbare uitgaven en tegelijkertijd ook het belastingstelsel in zijn geheel worden herzien, en vooral dat er opnieuw een normale verhouding tot stand komt tussen de uitgaven en het nationaal inkomen. Het nationaal inkomen stijgt immers lang niet even snel als de uitgaven.

Zoals verscheidene leden terecht hebben opgemerkt, is deze verstoring van het evenwicht hoofdzakelijk te wijten aan het feit dat België een te groot aandeel van de inkomsten besteedt aan het verbruik en niet genoeg aan de verbetering van het instrument dat inkomsten moet voortbrengen. Hieraan moet een einde komen.

De Minister verklaart dat hij deze gedachte ook in openbare vergadering zal ontwikkelen.

In verband met de opmerkingen omtrent de verhoging van de discontovoet wijst de Minister op de onderlinge afhankelijkheid op monetair gebied, die niet uit het oog verloren mag worden.

Groot-Brittannië heeft onlangs ook zijn discontovoet verhoogd om zich te beveiligen tegen de aantrekkingskracht van de dollarzone op zijn kapitalen.

De maatregelen die in België werden genomen, betroffen vooral de deposito's op korte termijn.

De stijging wat betreft de deposito's op lange termijn is niet groot (0,25 %), waaruit mag worden besloten dat het geld in ons land nog altijd goedkoop is.

Een lichte stijging is op zichzelf geen kwaad. Het remt de economische investeringen.

Wat betreft de aanzienlijke bedragen die bij de parastatale instellingen van de sociale sector berusten, zal de Regering nagaan of ze niet gedeeltelijk kunnen worden gemobiliseerd in het belang van de economie.

Ook de Minister wenst dat het monetair beleid van de zes landen van de Gemeenschappelijke Markt zal worden geharmoniseerd. Hij is evenwel van oordeel dat men op dit gebied rekening moet houden met economische toestanden die soms nogal grondig verschillen. De Bondsrepubliek Duitsland, bijvoorbeeld, zou op dit ogenblik vrij sympathiek staan tegenover de uitvoer van haar kapitalen, omdat de aldaar optredende inflatieverschijnselen aldus geremd zouden worden. Dit wijst erop dat de partners gewapend moeten zijn om de ongunstige economische weerslag te bestrijden die de gemeenschappelijk genomen monetaire maatregelen eventueel op hun eigen land kunnen hebben.

De fiscale hervorming waarvan verscheidene leden hebben gesproken, is een werk van lange duur. Het staat in het teken van de verdelende rechtvaardigheid en geschiedt in eenieders belang. Maar al te veel personen en groeperingen denken in dit verband ongelukkig genoeg slechts aan de voordelen die ze hieruit zouden kunnen trekken.

Le Ministre n'accepte pas les critiques formulées au sujet des charges fiscales du secteur de l'énergie. La réduction de la taxe de transmission, accordée récemment, a participé à la baisse du prix du courant à haute tension qui a pu être ramené en dessous des prix allemands et l'a rapproché des prix néerlandais et français.

D'autre part, le fuel oil est moins taxé en Belgique qu'en Allemagne. Enfin, un projet est en discussion devant la Chambre des Représentants, tendant à réduire les frais du transport lourd, qui est le plus intéressant au point de vue économique.

La grande faiblesse de l'économie belge, poursuit le Ministre, réside dans le fait que trop de capitaux investis après la guerre l'ont été dans des industries trop traditionnelles (charbonnages, textile). Nos investissements devraient être dirigés vers des industries plus spécialisées, qui ont moins à craindre la concurrence des pays sous-développés qui commencent à s'industrialiser. Le Bureau de programmation pourra jouer un rôle important à cet égard.

Soucieux enfin des *public relations*, le Ministre fait observer qu'il reçoit les journalistes une fois par mois pour les informer objectivement de l'évolution des finances publiques. Il annonce que, s'inspirant de la « Miljoenennota » éditée en Hollande, il publiera incessamment une petite brochure commentant graphiquement le budget de 1960, en indiquant d'où vient l'argent, où il va et quelle est l'incidence économique de son utilisation.

TRÉSORERIE.

Un membre demande que les problèmes de trésorerie soient réexaminés. Il trouve inadmissible que le Ministre des Finances doive affronter journellement des difficultés dans ce domaine. Au 1^{er} février dernier, les avances de la Banque Nationale à l'Etat s'élevaient à 9.915 millions, frôlant ainsi, une fois de plus, le plafond autorisé de 10 milliards.

Le Ministre fait remarquer que si le découvert est monté en flèche, c'est parce que le Trésor a dû rembourser, fin janvier, 1,7 milliard d'emprunt des Chemins de fer.

Une rentrée importante est attendue de l'emprunt à 5,25 % actuellement en cours, dont le produit atteint jusqu'ici 8.240 millions. Bien entendu, il ne s'agit pas uniquement d'argent frais; sont notamment acceptés en paiement, les certificats de 1949, arrivant à échéance le 15 avril.

CONCLUSIONS.

1. La reprise économique permet d'espérer une sérieuse augmentation des recettes fiscales et, par tant, une amélioration sensible de la situation budgétaire.

De Minister neemt de kritiek betreffende de fiscale lasten in de energiesector niet aan. De onlangs verleende vermindering van de overdrachtsbelasting heeft een verlaging in de hand gewerkt van de prijs van de hoogspanning die thans onder de Duitse prijs en dicht bij de Nederlandse en Franse ligt.

Aan de andere kant is de fuel oil minder belast in België dan in Duitsland. Tenslotte is er bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers een ontwerp aanhangend om de kosten van het zwaar vervoer, dat economisch van het grootste belang is, te drukken.

De grote zwakheid van de Belgische economie, zo vervolgt de Minister, is het gevolg van het feit dat na de oorlog te veel kapitalen werden geïnvesteerd in als te traditionele industrieën steenkolenmijnen en textiel. Onze investeringen zouden sterker gericht moeten worden naar meer gespecialiseerde industrieën, die minder beducht moeten zijn voor de mededinging van de onderontwikkelde landen die zich beginnen te industrialiseren. Het Programmatiebureau zal in dit opzicht een belangrijke rol kunnen spelen.

Tenslotte merkt de Minister op dat hij, bekommerd met de *public relations*, eenmaal per maand de journalisten ontvangt om ze objectief voor te lichten omtrent de ontwikkeling van de openbare financiën. Hij kondigt aan dat hij, naar het voorbeeld van de « Miljoenennota » in Nederland, eerlang een kleine brochure zal uitgeven, waarin de begroting voor 1960 grafisch zal worden toegelicht en zal worden gezegd waar het geld vandaan komt, waar het heengaat en wat de economische weerslag ervan is.

SCHATKIST.

Een lid vraagt dat de Schatkistproblemen herzien zouden worden. Hij acht het onaannemelijk dat de Minister van Financiën op dit gebied dagelijks met moeilijkheden te kampen heeft. Op 1 februari jl. bedroegen de voorschotten van de Nationale Bank aan de Staat 9.915 miljoen en kwamen ze aldus eens te meer gevaarlijk dicht bij het maximum bedrag van 10 miljard.

De Minister merkt op dat het tekort pijlsnel gestegen is omdat de Schatkist einde januari een lening van de Spoorwegen ten bedrage van 1,7 miljard heeft moeten terugbetalen.

Grote inkomsten worden verwacht van de 5,25 % lening, die thans aan de gang is, en waarop tot nog toe reeds voor 8.240 miljoen is ingeschreven. Het gaat hier weliswaar niet uitsluitend om vers geld, aangezien ook de certificaten van 1959 die op 15 april vervallen, als betaling worden aangenomen.

BESLUIT.

1. De economische heropleving wettigt de hoop op een aanzienlijke verhoging van de fiscale ontvangsten en bijgevolg ook op een grote verbetering van de begrotingstoestand.

2. L'équilibre du budget ordinaire de 1960 reste précaire néanmoins; il ne comporte pas de marge de sécurité.

3. La Trésorerie continue à subir l'impact des déficits budgétaires accumulés de 1958 et 1959, qui se chiffrent au total impressionnant de 16 milliards à l'ordinaire.

La résorption du déficit de 1959, porté au compte cyclique, ne sera possible que dans la mesure où le Gouvernement affectera au Fonds permanent d'égalisation des budgets une part importante des plus-values fiscales que la conjoncture ascendante permet d'espérer pour 1961 et les exercices suivants.

Votre Commission sera particulièrement attentive à cet aspect de l'évolution budgétaire.

4. L'étude de l'évolution des budgets depuis dix ans fait ressortir un fait qui ne manque pas d'être inquiétant : l'accroissement des dépenses publiques a augmenté à un rythme beaucoup plus rapide que celui du revenu national et, par le fait même, à un rythme plus rapide que celui des recettes.

Si cette tendance n'est pas sérieusement renversée dès l'exercice en cours, tout projet de redressement financier se soldera finalement par un échec et le Fonds d'égalisation des budgets n'aura été qu'un leurre.

Ce renversement de la tendance n'est possible qu'aux conditions suivantes :

1^o que les budgets soient élagués de tous crédits de fonctionnement ne correspondant pas à des dépenses véritablement indispensables. Votre Commission attend beaucoup à cet égard des Commissions départementales qui viennent d'être créées pour la réorganisation interne des services et pour l'accroissement de leur efficacité;

2^o que les dépenses inévitables soient contenues désormais dans des limites supportables par la partie active de la population;

3^o que soit augmentée sensiblement la part des ressources de l'Etat consacrée à l'expansion économique et, plus particulièrement, à l'amélioration de l'infrastructure;

4^o que l'Etat freine le rythme d'accroissement de la Dette publique. Celle-ci a gonflé, au cours des dernières années, à une cadence manifestement excessive. Sa structure, sa charge croissante, son amortissement poseront de sérieux problèmes dans un avenir proche, s'il n'est pas fait preuve de modération dans les nouveaux recours au marché des capitaux.

Les emprunts ont financé trop souvent des dépenses non rentables ou des impasses budgétaires au cours de la dernière décade, alors qu'ils devraient être consacrés essentiellement à des investissements publics augmentant la richesse et l'emploi.

2. Het evenwicht van de gewone begroting 1960 blijft echter wankelbaar; er is geen veiligheids-marge.

3. De Thesaurie ondervindt nog steeds de weerslag van de begrotingstekorten van 1958 en 1959, die voor de gewone begroting het indrukwekkende cijfer van 16 miljard bedragen.

De wegwerking van het tekort van 1959, dat op de cyclische rekening werd gebracht, zal slechts mogelijk zijn in zoverre de Regering een belangrijk deel van de fiscale meerwaarden, die de stijgende conjunctuur laat verhopen voor 1961 en de volgende dienstjaren, aan het Permanent Egalisatiefonds van de begrotingen zal besteden.

Uw Commissie zal dit aspect van de begrotings-evolutie bijzonder in het oog houden.

4. De studie van de begrotingsevolutie sinds tien jaar stelt een onrustbarend feit in het licht : de vermeerdering van de openbare uitgaven heeft in een veel sneller tempo plaats gehad dan die van het nationaal inkomen en dus ook dan die van de ontvangsten.

Indien deze evolutie niet onmiddellijk wordt geremd, zal ieder ontwerp tot financiële sanering uiteindelijk mislukken en zal het Egalisatiefonds van de begrotingen slechts een illusie geweest zijn.

Deze kentering in de evolutie is slechts mogelijk onder de volgende voorwaarden :

1^o dat uit de begrotingen alle werkingskredieten worden geweerd die niet bestemd zijn voor werkelijk onmisbare uitgaven. In dit opzicht stelt uw Commissie hoge verwachtingen in de Departementale Commissies die werden ingesteld met het oog op de interne reorganisatie van de diensten en de verhoging van hun doelmatigheid;

2^o dat de onvermijdelijke uitgaven voortaan beperkt blijven tot bedragen die draaglijk zijn voor het actieve gedeelte van de bevolking;

3^o dat het gedeelte van de Staatsinkomsten, bestemd voor de economische expansie en meer in het bijzonder voor de verbetering van de infrastructuur, aanzienlijk worden verhoogd;

4^o dat de Staat de voortdurende verhoging van de Rijksschuld remt. Deze is tijdens de laatste jaren in een werkelijk overdreven tempo gestegen. De structuur, de stijgende last, de aflossing ervan zullen in een naaste toekomst ernstige problemen doen rijzen, indien geen gematigdheid wordt aan de dag gelegd in nieuwe gevallen van beroep op de kapitaalmarkt.

De leningen hebben in de laatste tien jaar te dikwijls moeten dienen om niet rendabele uitgaven en begrotingstekorten te financieren, terwijl ze hoofdzakelijk besteed hadden moeten worden voor openbare investeringen die de rijkdom en de werkgelegenheid vermeerderen.

Il est plus que temps de réserver aussi une plus grande part des capitaux disponibles aux investissements du secteur privé, notamment à la création de nouvelles fabrications et à l'adaptation de notre appareil de production en vue de la grande compétition qui s'annonce au sein du Marché commun européen.

* *

Votre Commission convie le gouvernement, le parlement et les « parties prenantes du budget » à la stricte observance de ces quelques recommandations. Seul les inspire, le souci des finances publiques, dont la santé est la condition première de tout progrès social.

* *

Le projet de loi est adopté par 11 voix contre 7.

Le présent rapport est approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
E. ADAM.

Le Président,
PIERRE DE SMET.

Het is ook meer dan tijd dat een groter gedeelte van de beschikbare kapitalen wordt bestemd voor de investeringen in de privé-sector, onder meer voor het vervaardigen van nieuwe producten en voor de aanpassing van ons productie-apparaat met het oog op de te verwachten scherpe mededinging in het kader van de Europese Gemeenschappelijke Markt.

* *

Uw Commissie nodigt de Regering, het Parlement en de « staatsschuldeisers » uit, zich te houden aan een strenge toepassing van deze enkele aanbevelingen. Dat zij steeds het heil van de openbare financiën voor ogen houden, waarvan de gezondheid de eerste voorwaarde is voor elke sociale vooruitgang.

* *

Het ontwerp van wet is aangenomen met 11 tegen 7 stemmen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. ADAM.

De Voorzitter,
PIERRE DE SMET.